



ZOJE

**MANUAL DE OPERAÇÃO
PARA MÁQUINA DE COSTURA**



 **ROLEMAK**

**Overloque Industrial
série 600/ 700/ 900**

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Para obter o máximo das muitas funções desta máquina e operá-la com segurança, é necessário usá-la corretamente.

Leia este Manual de Instruções com cuidado antes de usar a máquina. Esperamos que você aproveite bastante sua máquina durante muito tempo.

Lembre-se de manter este manual em local seguro.

1. Leia atentamente todas as instruções incluindo, recomendações, deste Manual antes de usar a máquina. Além disso, mantenha este Manual de modo que você possa lê-lo a qualquer momento quando necessário.
2. Use a máquina depois de assegurar-se de que ela está conforme os padrões de segurança.
3. Todos os dispositivos de segurança devem estar em posição quando a máquina estiver pronta para trabalhar ou em operação. A operação sem os dispositivos de segurança especificados não é recomendada.
4. Esta máquina deve ser operada por pessoas apropriadamente treinadas.
5. Para sua proteção, recomendamos que você use óculos de segurança.
6. Para as operações seguintes, desligue a chave de força ou desconecte o cabo de força da tomada.
 - 6.1 Para passar o fio na agulha e substituir a bobina de fio;
 - 6.2 Para substituir peça(s) da agulha, do calcador, da chapa de agulha, do dente de avanço, da guia do pano, etc.
 - 6.3 Para reparos.
 - 6.4 Quando deixar o local de trabalho ou quando não houver ninguém no local de trabalho.
7. Se você permitir que óleo, graxa, etc. usados com a máquina e dispositivos entrem em contato com seus olhos ou pele ou se você ingerir qualquer um destes líquidos por engano, lave imediatamente áreas de contato e consulte um médico.
8. Mexer com as peças e dispositivos em movimento, independentemente se a máquina estiver energizada ou não, é desaconselhável.
9. Serviços de reparos, remodelagem e ajustes somente devem ser feitos por técnicos apropriadamente treinados ou pessoal especialmente habilitado para este fim.
10. Serviços gerais de manutenção e inspeção precisam ser feitos por pessoal apropriadamente treinado.
11. Serviços de reparo e manutenção de componentes elétricos devem ser conduzidos por eletricitistas qualificados ou sob a orientação de pessoal especialmente habilitado para este fim. Toda vez que você achar uma falha de componentes elétricos, pare imediatamente a máquina.
12. Limpe a máquina periodicamente durante todo o período em que a mesma estiver em uso.
13. O aterramento da máquina é sempre necessário para a operação normal da máquina. A máquina deve ser operada em um ambiente que esteja livre de fortes fontes de ruídos como, por exemplo, soldadores de alta frequência.
14. Um plugue apropriado deve ser preso à máquina por eletricitistas qualificados. O plugue de alimentação deve ser conectado à tomada aterrada.
15. A máquina só deve ser usada para os fins aos quais se destina.
16. Reforme ou modifique a máquina de acordo com as regras/padrões de segurança tomando todas as medidas efetivas de segurança. Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos causados por reforma ou modificação da máquina.
17. Dicas de avisos são marcadas com os dois símbolos abaixo.



Perigo de lesão corporal ao operador ou ao pessoal de serviço



Itens que requerem atenção especial

PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA



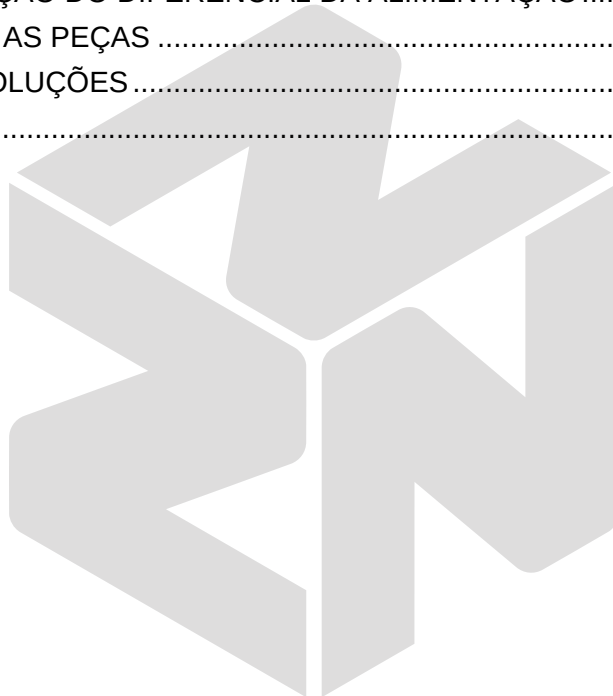
Para evitar riscos de choque elétrico, não abra a tampa da caixa elétrica do motor nem toque os componentes montados dentro da caixa elétrica.



1. Para evitar lesões pessoais, nunca opere a máquina com a tampa de correia, proteção de dedo ou dispositivos de segurança removidos.
2. Para impedir possíveis lesões pessoais causadas por algo preso na máquina, mantenha seus dedos, cabeça e roupas afastadas do volante, da correia em V e do motor enquanto a máquina estiver em operação. Além disso, não coloque nada em volta deles.
3. Para evitar danos pessoais, nunca coloque a mão debaixo da agulha quando você LIGAR a chave de força ou operar a máquina.
4. Para evitar danos pessoais, nunca coloque os dedos na tampa do tensionador de fio enquanto a máquina estiver em operação.
5. A lançadeira gira a alta velocidade enquanto a máquina está em operação. Para impedir possíveis lesões às suas mãos, tenha certeza de manter suas mãos longe da proximidade da lançadeira durante a operação. Além disso, certifique-se de DESLIGAR a máquina quando substituir a bobina.
6. Para evitar possíveis danos pessoais, tenha cuidado para não deixar seus dedos na máquina quando inclinar ou levantar o cabeçote da máquina.
7. Para evitar possíveis acidentes devido a uma parada repentina da máquina, DESLIGUE a máquina quando inclinar o cabeçote ou remover a tampa da correia ou a correia.
8. Se a sua máquina estiver equipada com um servo motor, o motor não produzirá ruído enquanto a máquina estiver parada. Para evitar possíveis acidentes devido à partida repentina da máquina, certifique-se de DESLIGAR a força.
9. Para evitar riscos de choque elétrico nunca opere a máquina de costura com o fio terra da alimentação removido.
10. Para evitar possíveis acidentes devido a choque elétrico, ou componentes elétricos danificados, DESLIGUE a chave de força antes da conexão/desconexão do cabo de força.

ÍNDICE

ANTES DA OPERAÇÃO	5
1. INSTALAÇÃO	5
2. COMO OPERAR UMA NOVA MÁQUINA	5
3. LUBRIFICAÇÃO E DRENAGEM	6
4. PASSANDO O FIO	6
5. TENSOR DE LINHA	8
6. AJUSTE DO TAMANHO DO PONTO	9
7. REPOSIÇÃO DA AGULHA.....	9
8. AJUSTE DA RELAÇÃO DO DIFERENCIAL DA ALIMENTAÇÃO	10
9. RELAÇÃO ENTRE AS PEÇAS	10
10. PROBLEMAS E SOLUÇÕES	13
LISTA DE PEÇAS.....	14



ANTES DA OPERAÇÃO DA MÁQUINA



PRECAUÇÕES:

Para evitar mau funcionamento e danos à máquina, siga os seguintes passos:

- Antes de colocar a máquina em funcionamento pela primeira vez, limpe-a e verifique se o óleo também está limpo.
- Verifique se as voltagens do local são compatíveis com a máquina.
- Nunca use a máquina quando a voltagem do local não corresponder com a mesma.
- Confirme se a direção da rotação do motor está correta.

1. INSTALAÇÃO

1) Instale a máquina de acordo com os furos do tampo. Os apoios de borracha estão inclusos. Em caso de semi-submersão, a distância entre a chapa da agulha e a superfície do tampo deve ser de 100mm, e se estiver totalmente submerso, a distância deve ser de 5mm.

2) Coloque o pedal de acionamento do motor à esquerda e o do levantador do calcador à direita.

3) Instale a calha de sobra de tecido e o porta fio, como está na lista de peças.

4) Certifique-se de que a direção do motor está no sentido horário.

NOTA: A relação da dimensão da polia do motor e da velocidade da máquina está na tabela abaixo.

Velocidade da máquina (s.p.m)	Diâmetro da polia do motor (mm)	
	60HZ	50HZ
5500	90	110
6000	95	115

2. COMO OPERAR UMA NOVA MÁQUINA

Opere a nova máquina nas quatro primeiras semanas com 20% da sua velocidade máxima. Então coloque novo óleo e depois você pode operar na máxima velocidade.

3. LUBRIFICAÇÃO E DRENAGEM

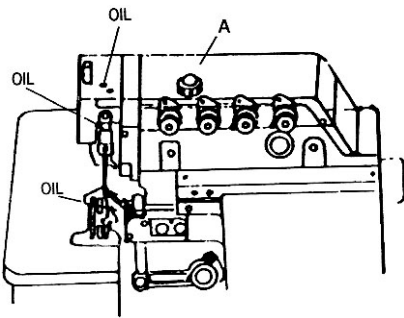


Fig.1

1. Lubrificação Fig.1

- Remova o parafuso A e abasteça com um óleo de lubrificação de alta velocidade (ou similar ao Móbil #10, Esso #32), até o topo do marcador de óleo, entre as linhas do visor de óleo, então coloque o parafuso A no lugar.
- Quando a máquina está sem costurar por algum tempo, certifique-se de o óleo está chegando ao guia da bitola, ao guia do looper superior, etc. antes de operar a máquina.

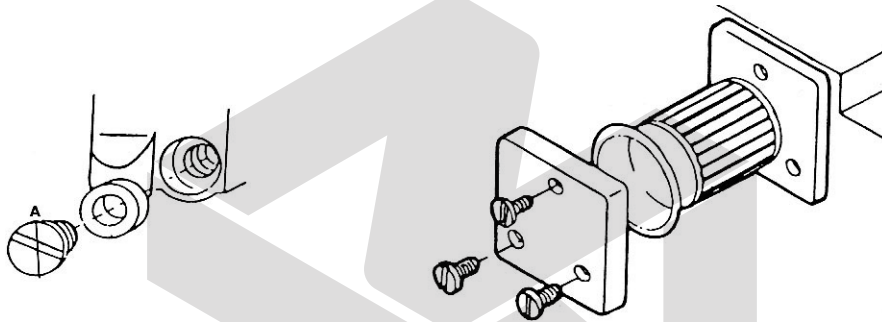


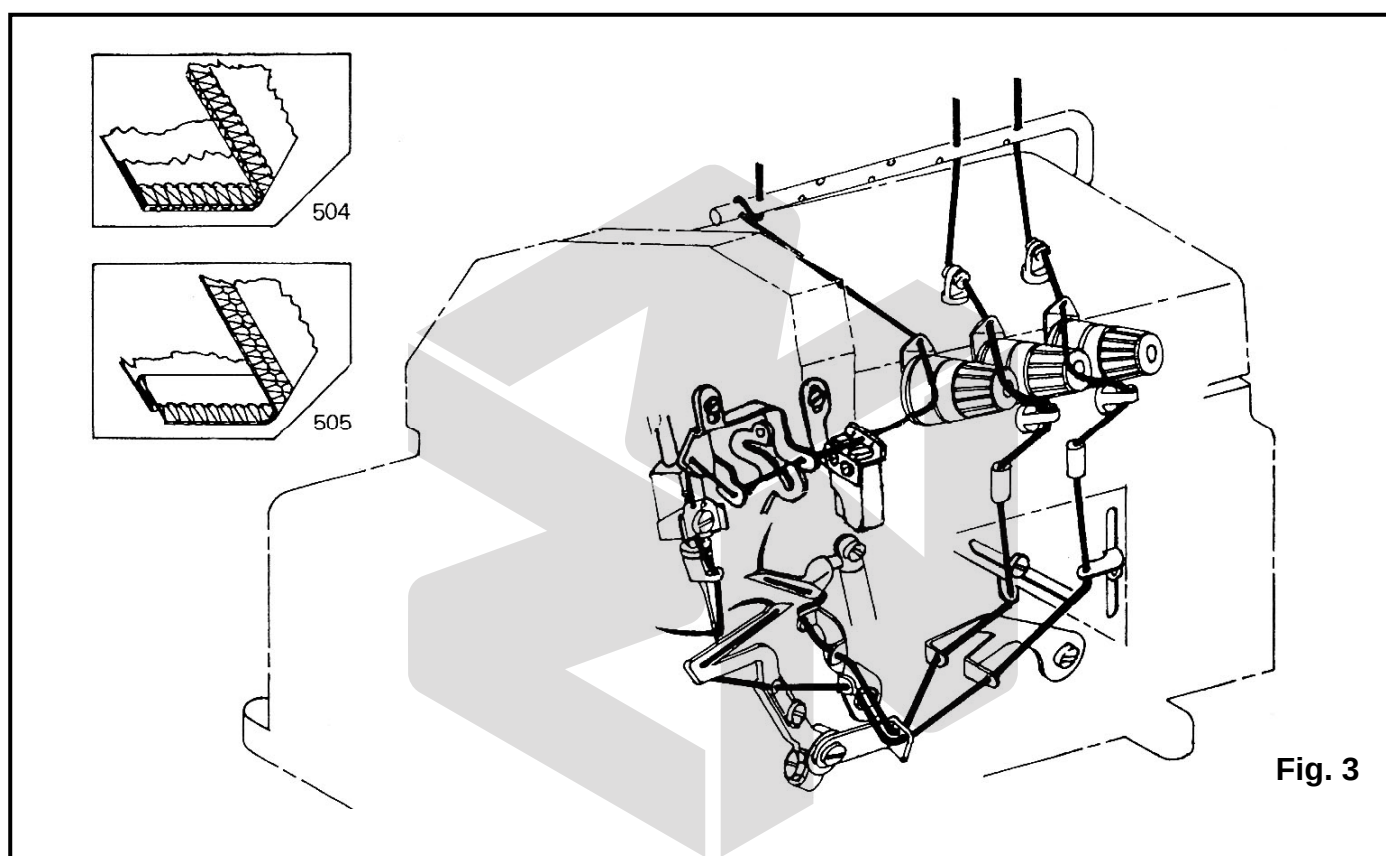
Fig.2

2. Drenagem Fig.2

- Remova o parafuso A, drene o óleo e recoloque o parafuso A.
- Para manter uma boa lubrificação e aumentar a vida útil da máquina, coloque óleo novo a cada quatro semanas de uso, e troque-o a cada quatro meses.
- Esta máquina tem um filtro de óleo, limpe-o todo mês e troque-o quando for necessário.

4. PASSANDO O FIO

Fique atento para passar o fio na máquina, pois uma colocação errada pode causar danos no equipamento.



5. TENSOR DE LINHA

O tensor deve ser ajustado de acordo com o tipo e a grossura do tecido, o tipo e largura do ponto etc. Então a pressão dos tensores ou dos passa fios, devem ser ajustados individualmente.

1. Ajuste dos tensores Fig.5

- Tensor **1** controla o fio da agulha overloque.
- Tensor **2** controla o fio do looper superior.
- Tensor **3** controla o fio do looper inferior.
- Tensor **4** controla o fio da agulha do ponto cadeia ou da agulha esquerda da overloque.
- Tensor **5** controla o fio do looper do ponto cadeia.

2. Controle do fio da agulha Fig.6

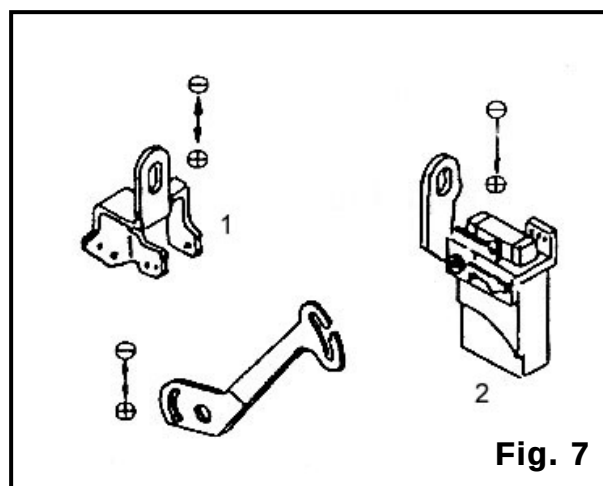
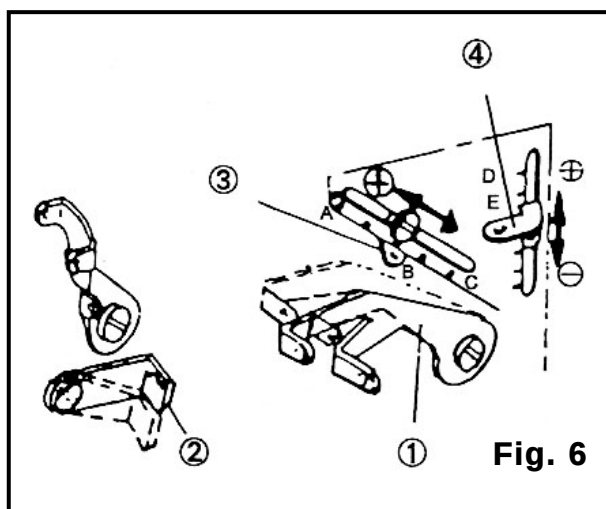
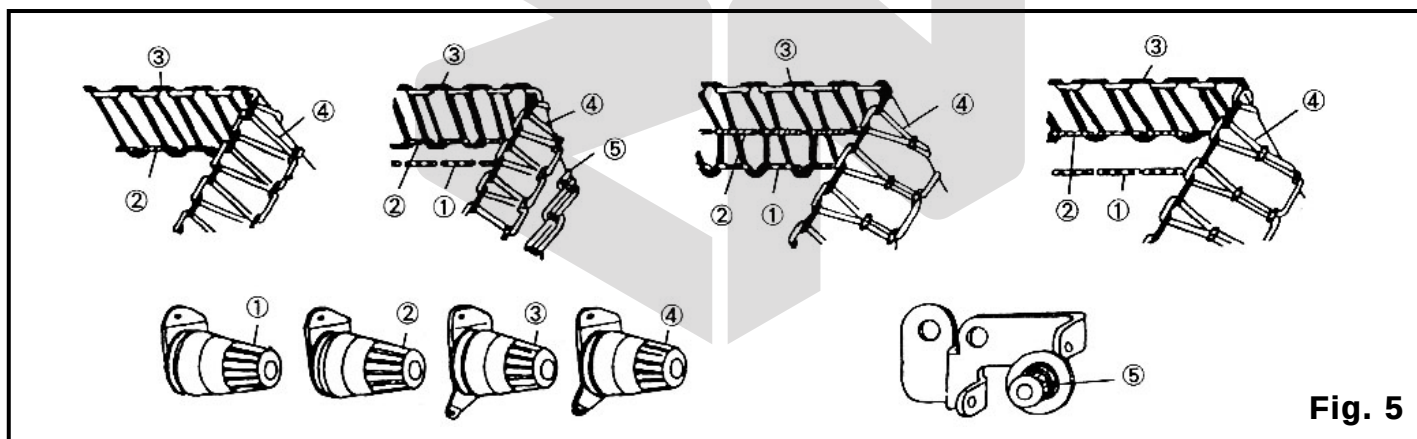
- Em caso de costuras do tipo 504, 512 e 514, empurre o guia fio **1** e **2** para o ponto mais baixo. E empurre para o ponto mais alto se for do tipo 503 e 505.

Nota: A direção + é para mais tensão no fio da agulha, e o – para menos tensão no fio da agulha.

3. Controle do fio do looper Fig.7

- Para costurar no tipo 512, quando o looper superior está extremamente à esquerda, empurre o guia fio **1** e **2** para a posição da linha do ponto cadeia (--- --)
- Em caso de costuras do tipo 503, 504 e 505, quando o looper superior se move para baixo, empurre o guia fio **1** e **2** na posição da linha contínua (_____)
- Para ajustar o guia fio **3**:
Posição A – para fio elástico.
Posição B – para bainha com ponto invisível
Posição C – para costura tipo 512.
- Para ajustar o guia fio **4**:
Posição D – quando usamos fios elásticos
Posição E – para bainha com ponto invisível

Nota: A direção + é para dar mais fio para a costura, e o – é para dar menos fio.



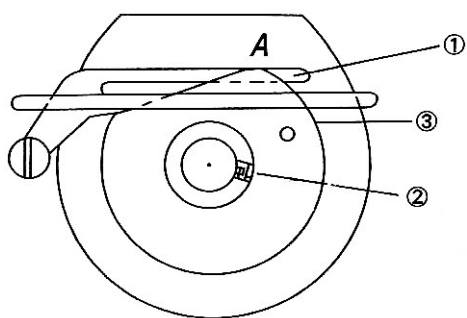


Fig. 8

4. Controle do came do looper do ponto cadeia Fig.8

Quando a agulha está na posição mais alta, o canto direito do came **3** se iguala com o suporte do guia fio **1**. Solte o parafuso **2** e gire o came **3** em sentido horário, para ajustá-lo na posição correta.

6. AJUSTE DO TAMANHO DO PONTO

O ajuste do tamanho do ponto é feito de acordo com o tecido que será costurado, relação do diferencial de alimentação, etc.

- Aperte o botão e gire o volante até que o botão entre.
- Segure o botão e gire o volante até obter o tamanho de ponto desejado, de acordo com a marcação no protetor da correia.

Max. Rel. Dif.	Tipo Máq.	Escala da polia						
		1	2	3	4	5	6	7
1:2	Bainha	1	1.5	2	2.5	3	3.5	3.8
1:3	Franzido	0.7	1	1.4	1.7	2	2.3	2.5
1:1.3	Sarja	1.6	2.3	3.1	3.9	4.7	5.4	5.9
1:4	Especial	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	-

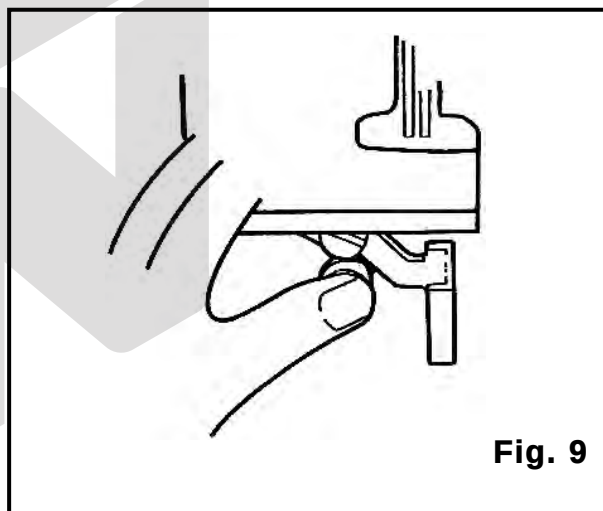


Fig. 9

7. REPOSIÇÃO DA AGULHA

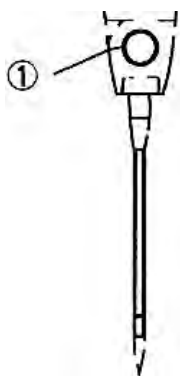


Fig. 10

- Use uma agulha DC X 27 ou equivalente.
- Solte o parafuso **1** e remova a agulha velha.
- Coloque a agulha com a ranhura virada para você, segure-a dentro da bitola e aperte o parafuso **1**.

8. AJUSTE DA RELAÇÃO DO DIFERENCIAL DA ALIMENTAÇÃO

A relação do diferencial da alimentação está na relação do movimento do dente principal e o dente diferencial. Quando o movimento do dente principal é maior que o do diferencial, o tecido é esticado na costura. Em caso contrário o tecido se contrai.

- Solte a porca **1** e gire o parafuso **2** em sentido horário para esticar o tecido, e em sentido anti-horário para contrair o tecido, depois do ajuste aperte a porca **1**.

Nota: Quando a superfície de ajuste **3** está na escala 2, a relação do diferencial de alimentação é de 1:1, mas pode ser ajustado para cima até 1:0.7.

Escala		1	2	3	4	5	6
Relação do diferencial de aliment.	1:1.3	-	1:0.7	1:0.9	1:1.1	1:1.3	-
	1:2	1:0.7	1:1	1:1.4	1:1.7	1:2	-
	1:3	1:1	1:1.5	1:2	1:2.5	1:3	-
	1:4	1:1.1	1:1.6	1:2.3	1:2.8	1:3.3	1.4

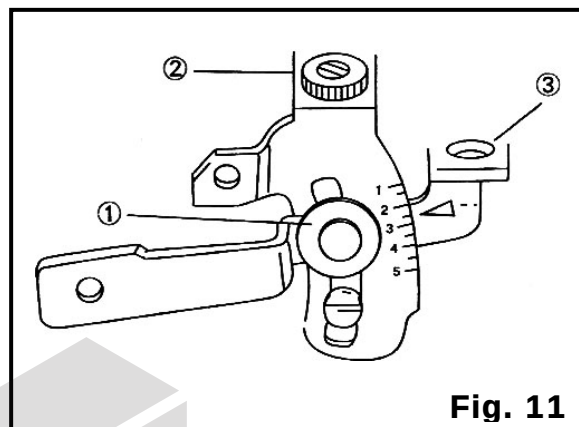


Fig. 11

9. RELAÇÃO ENTRE AS PEÇAS

1. Agulha e chapa da agulha Fig.12

Quando a agulha está no seu ponto mais alto, a distância entre o ponto da agulha (agulha esquerda se forem duas agulhas) e a chapa da agulha deve ser de 9.5 – 9.7mm para uma máquina de altura padrão, e de 10.8 – 11.0mm para uma máquina alta. A agulha deve estar centralizada com a fenda na chapa da agulha. A agulha direita deve ter a distância de 0.2 – 0.3mm a agulha esquerda. E a distância do ponto da agulha (direita se forem duas agulhas) e a fenda da chapa da agulha ou do calcador deve ser de 1.2mm.

- Solte levemente o parafuso **1** da manivela da biela.
- Gire o volante para verificar se a agulha está no centro da fenda da chapa da agulha. Ou você pode soltar o parafuso **2** e ajustar a biela.
- Gire o volante para tirar a agulha do ponto mais alto, bata no guia da biela para ajustar a altura da agulha.
- Aperte o parafuso **1**.

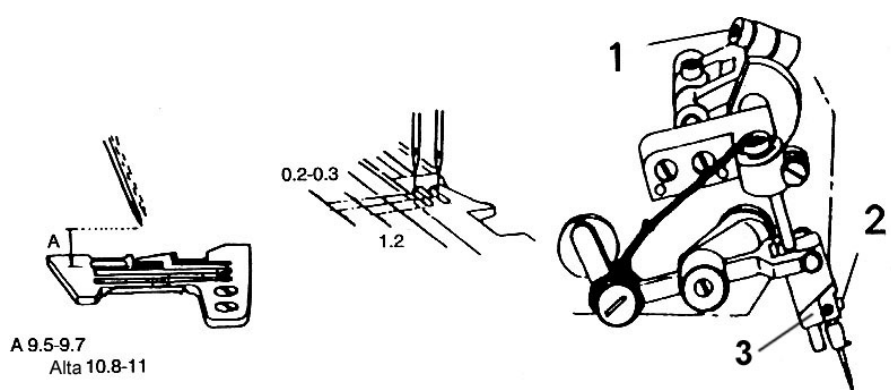


Fig. 12

2. Looper superior e agulha Fig.13

Quando o looper superior está extremamente à esquerda, a distância entre a ponta do looper e o centro da agulha é de 4.5 – 5.0mm para máquina de uma agulha. Para duas agulhas a distância deve ser de 5.5 – 6.0mm.

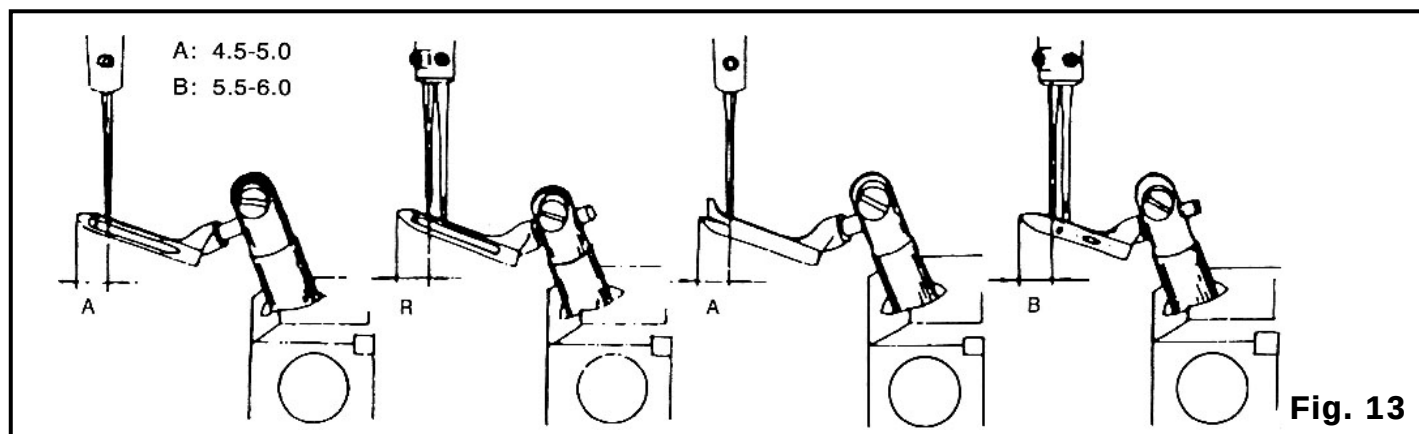


Fig. 13

3. Looper inferior e agulha Fig.14

- Quando o looper inferior está extremamente à esquerda, a distância entre a ponta do looper e o centro da agulha (agulha esquerda se forem duas agulhas) é de 3.4 – 3.6mm para uma máquina de altura normal, para uma máquina alta a distância é de 3.0 – 3.2mm.
- Quando o looper inferior está centralizado com a agulha (esquerda se forem duas agulhas), a distância entre a agulha e o looper é de 0 – 0.05mm.

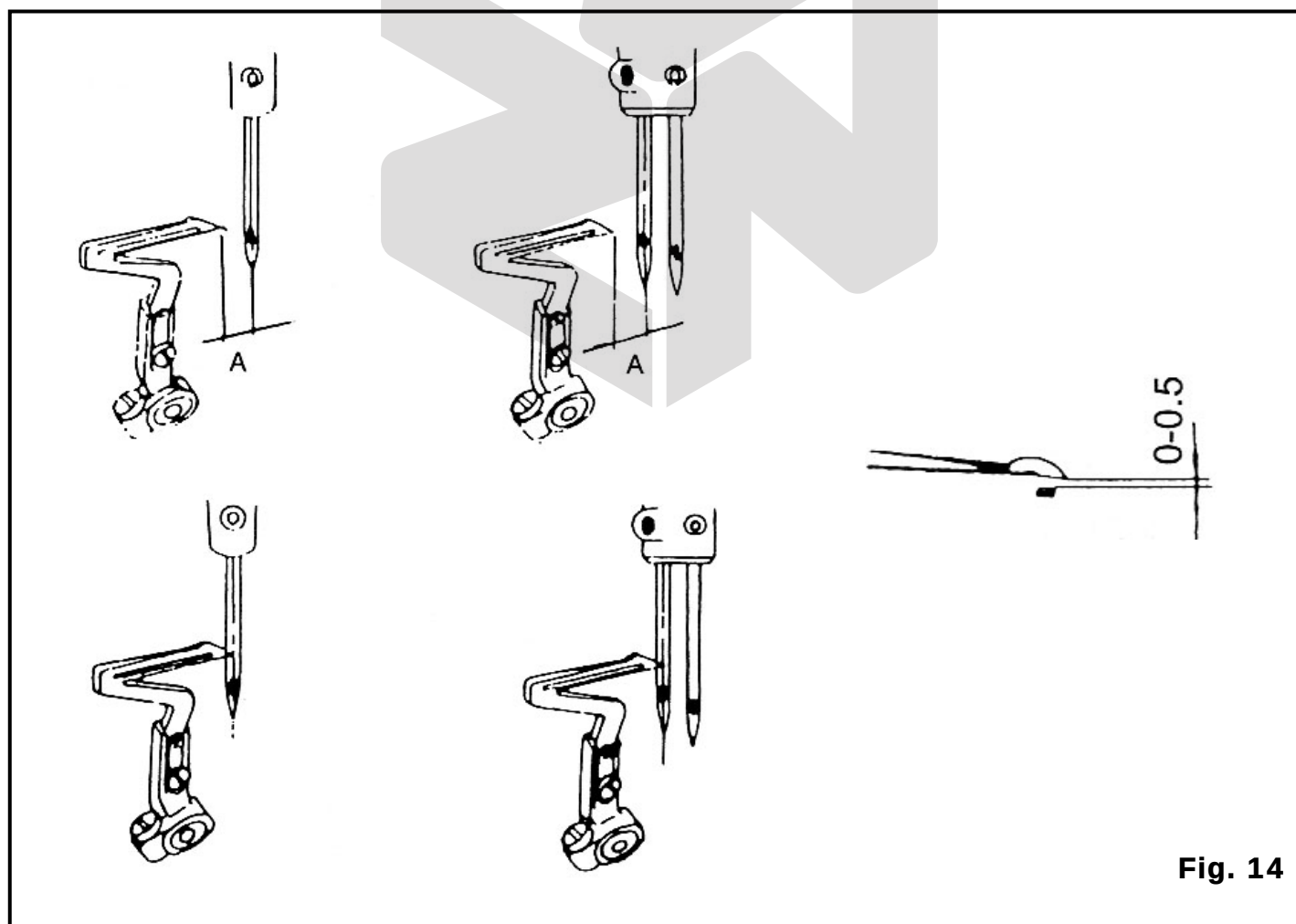
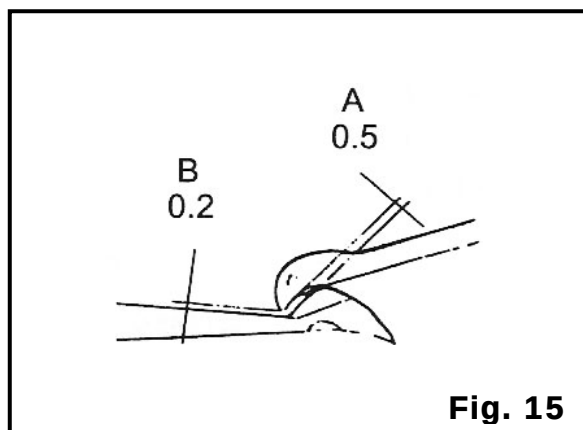
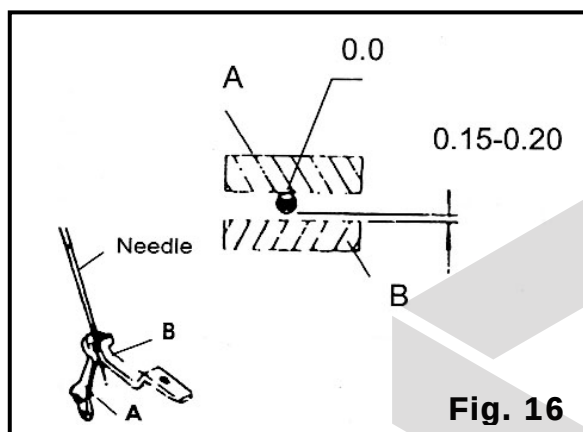


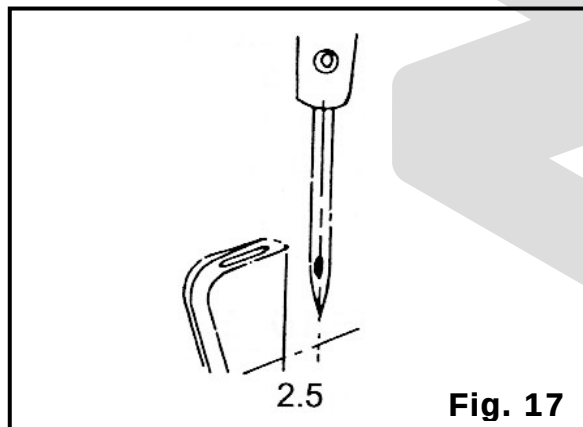
Fig. 14



4. **Looper superior e looper inferior Fig. 15**
Quando o looper superior e o inferior estão cruzados.



5. **Agulha e protetor da agulha Fig.16**
Quando o looper inferior está oposto ao centro da agulha (esquerda se forem duas), a distância entre a agulha e a parte traseira do protetor da agulha é de 0mm. Quando a agulha se move para o ponto mais baixo, a distância entre a agulha e a parte da frente do protetor da agulha é de 0.15 – 0.2mm.



6. **Looper do ponto cadeia e agulha Fig.17**
O looper do ponto cadeia deve ser fixado no ponto mais baixo do seu suporte, e quando o looper está extremamente à esquerda, a distância da ponta dele e do centro da agulha é de 2.5mm.

10. PROBLEMAS E SOLUÇÕES

1. Quebra da agulha

Causas	Soluções
Tamanho errado	Usar o tamanho correto
Instalação errada	Instalar corretamente
Agulha torta	Trocar de agulha
Posição do protetor errada	Recolocar o protetor
A agulha não está no centro da fenda da chapa da agulha ou do calcador	Recolocar a chapa da agulha e o calcador

2. Quebra do fio

Causas	Soluções
Qualidade ruim do fio	Usar um fio de boa qualidade
O fio está grosso para o furo da agulha	Usar uma agulha própria para o tecido e para o fio
Tensão no fio muito forte	Reajustar o tensor
Agulha instalada errada	Reinstalar a agulha
Porta fio instalado errado	Reinstalar o porta fio
Aquecimento da agulha	Abastecer o silicone ou reajuste o protetor da agulha
Guia fio com rebarbas	Trocar o guia fio ou lime o mesmo
Relação errado do looper e da agulha	Ajustar o looper e a agulha
Agulha, looper, protetor de agulha com rebarbas	Trocar ou lime-os
O fio colocado errado	Repassar o fio

3. Salto do ponto

Causas	Soluções
O fio colocado errado	Repassar o fio
Agulha instalada errada	Reinstalar a agulha
Tensão no fio inadequada	Reajustar o tensor
A ponta do looper está danificada	Trocar o looper
Agulha torta	Trocar a agulha
Protetor da agulha instalado errado	Reinstalar o protetor da agulha
Relação errado do looper e da agulha	Ajustar o looper e a agulha

4. Ponto solto

Causas	Soluções
O fio colocado errado	Repassar o fio
O fio está grosso para o furo da agulha	Usar uma agulha própria para o tecido e para o fio
Fio da agulha não lubrificado	Abastecer o silicone
Tensão no fio inadequada	Reajustar o tensor
Agulha e looper instalados errados	Reinstalar

5. Ponto irregular

Causas	Soluções
O fio colocado errado	Repassar o fio
Porta fio instalado errado	Reinstalar o porta fio
Faca inferior instalada errada	Reinstalar a faca inferior
A faca não está cortando	Reajustar a faca ou amole-a
Guia fio com rebarbas	Trocar ou lime o guia fio

A ponta da agulha está danificada	Trocar a agulha
Tensão do fio inadequada	Reajustar o tensor
Altura inadequada dos dentes	Reajustar os dentes

6. Ponto enrugado

Causas	Soluções
Muita tensão no fio	Reajustar a tensão no fio
Pressão inadequada no calcador	Reajustar na pressão do calcador
Altura inadequada dos dentes	Reajustar os dentes
A faca não está cortando	Reajustar a faca ou amole-a
O diferencial dos dentes não está igual	Reajustar os dentes
A agulha está muito grossa	Usar a agulha apropriada para o tecido e o fio
Costura muito estreita	Reajustar o tamanho do ponto

7. O fio do ponto cadeia não sai suavemente

Causas	Soluções
Instalação errada do calcador	Reinstalar o calcador
Regulagem inadequada do came do looper	Regular o came do looper
Instalação do looper do ponto cadeia errada	Reinstalar o looper do ponto cadeia
Passagem do fio errada	Repassar o fio
Tensão no fio inadequada	Reajustar o tensor
Relação errada entre a agulha e o looper	Reajustar a agulha e o looper
Chapa da agulha e calcador com rebarbas	Trocar ou limar



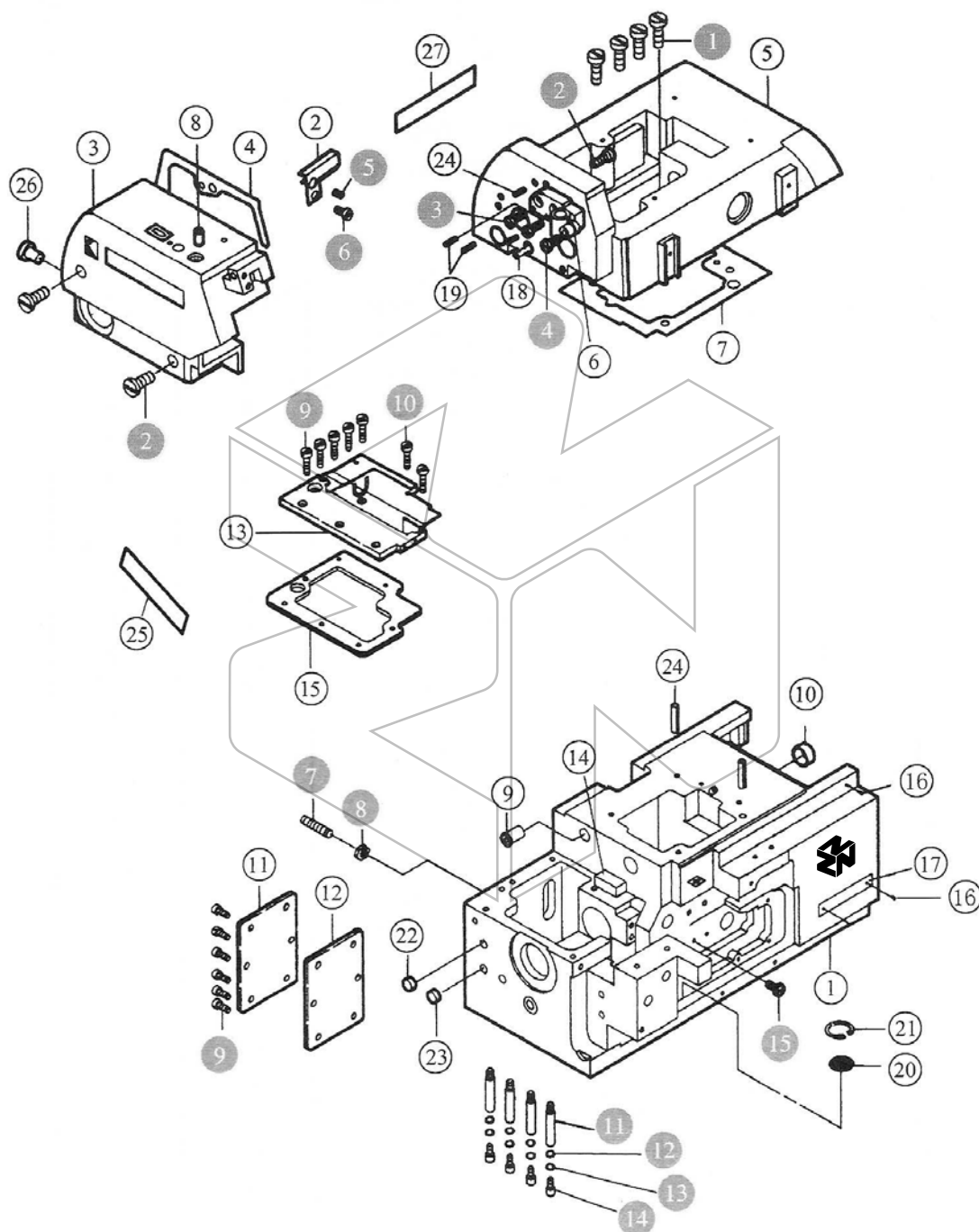
Manual ZJ737A

Mecanismos e Peças

Mecanismos e Peças

1. Carcaça

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

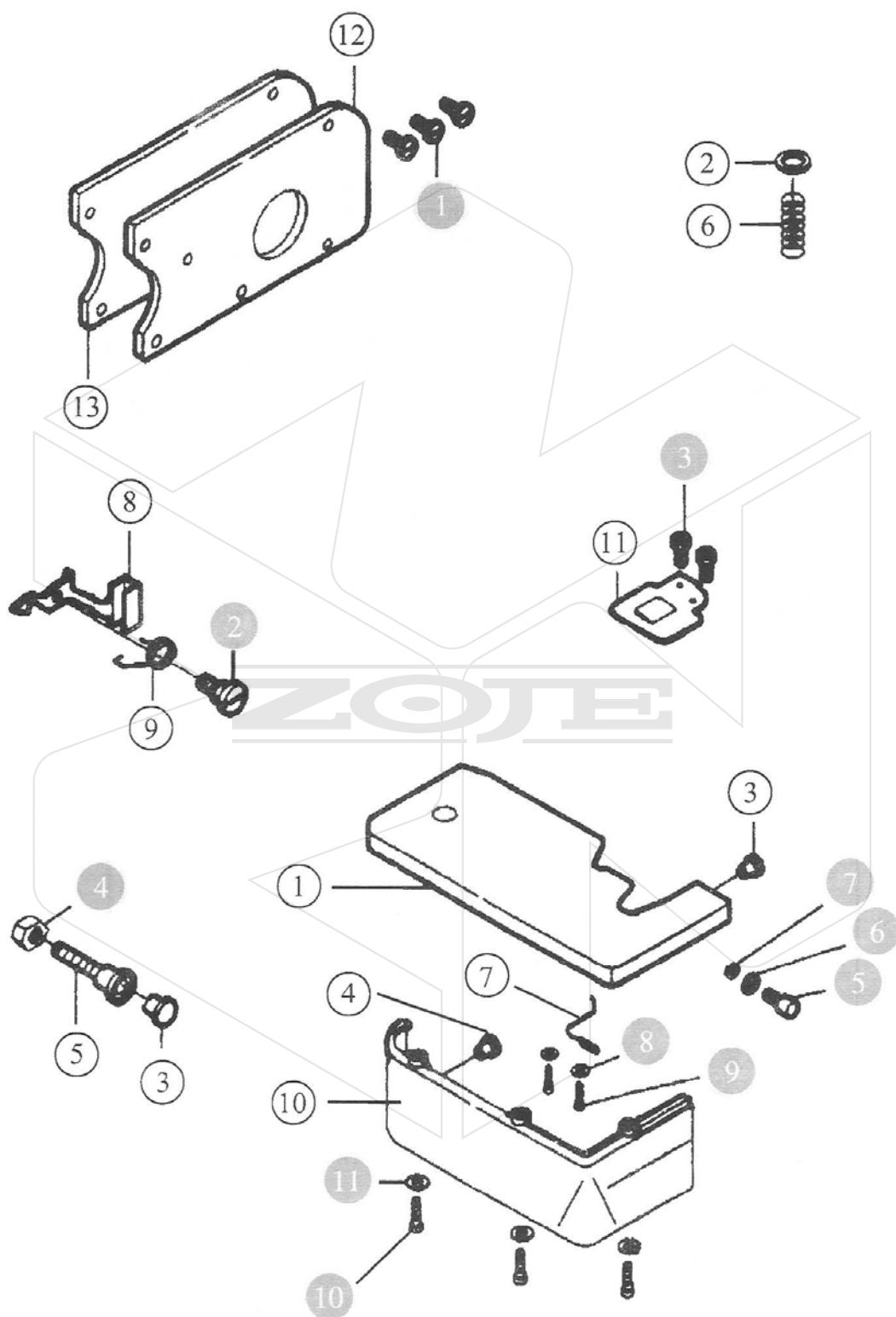


1. CARCAÇA

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTC89	Base da máquina	1
2	YTA04	Proteção da chapa da agulha	1
3	YTA05	Tampa superior lateral	1
4	YTA06	Guarnição da tampa superior lateral	1
5	YTA08	Parte superior da carcaça	1
6	YTA09	Tampa da agulha	1
7	YTA10	Guarnição da parte superior da carcaça	1
8	YTA12	Tubo de óleo	1
9	YTA14	Plugue de borracha	1
10	YTA22	Selo do óleo	1
11	YTA25-1	Tampa traseira	1
12	YTA25-2	Guarnição da tampa traseira	1
13	YTA27	Tampa	1
14	YTA28	Arruela do selo do óleo	1
15	YTA29	Guarnição da tampa	1
16	YTA33	Rebite	4
17	YTA36	Chapa do modelo da máquina	1
18	YTA38	Tubo de óleo	1
19	YTA39	Pino	2
20	YTA40	Tela do óleo	1
21	YTA42	Anel de borracha	1
22	YTA21	Selo do óleo	1
23	YTA24	Selo do óleo	1
24	YTP07	Pino	4
25	YTA65	Placa da marca da máquina	1
26	YTA67	Selo do óleo	1
27	YTA84	Placa da marca da máquina	1
1	S307	Parafuso da parte superior da carcaça	4
2	S292	Parafuso	3
3	S290	Parafuso da barra da agulha	2
4	S299	Parafuso	1
5	S216	Pino	1
6	S357	Parafuso	1
7	S268	Parafuso	1
8	N26	Porca	1
9	S251	Parafuso da tampa traseira	11
10	S261	Parafuso da tampa	2
11	S401	Parafuso da bandeja de óleo	4
12	W23	Arruela da bandeja de óleo	4
13	W02	Arruela elástica da bandeja de óleo	4
14	S400	Parafuso da bandeja de óleo	4
15	S308	Parafuso	1

2. Chapas e Apoio do Tecido

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

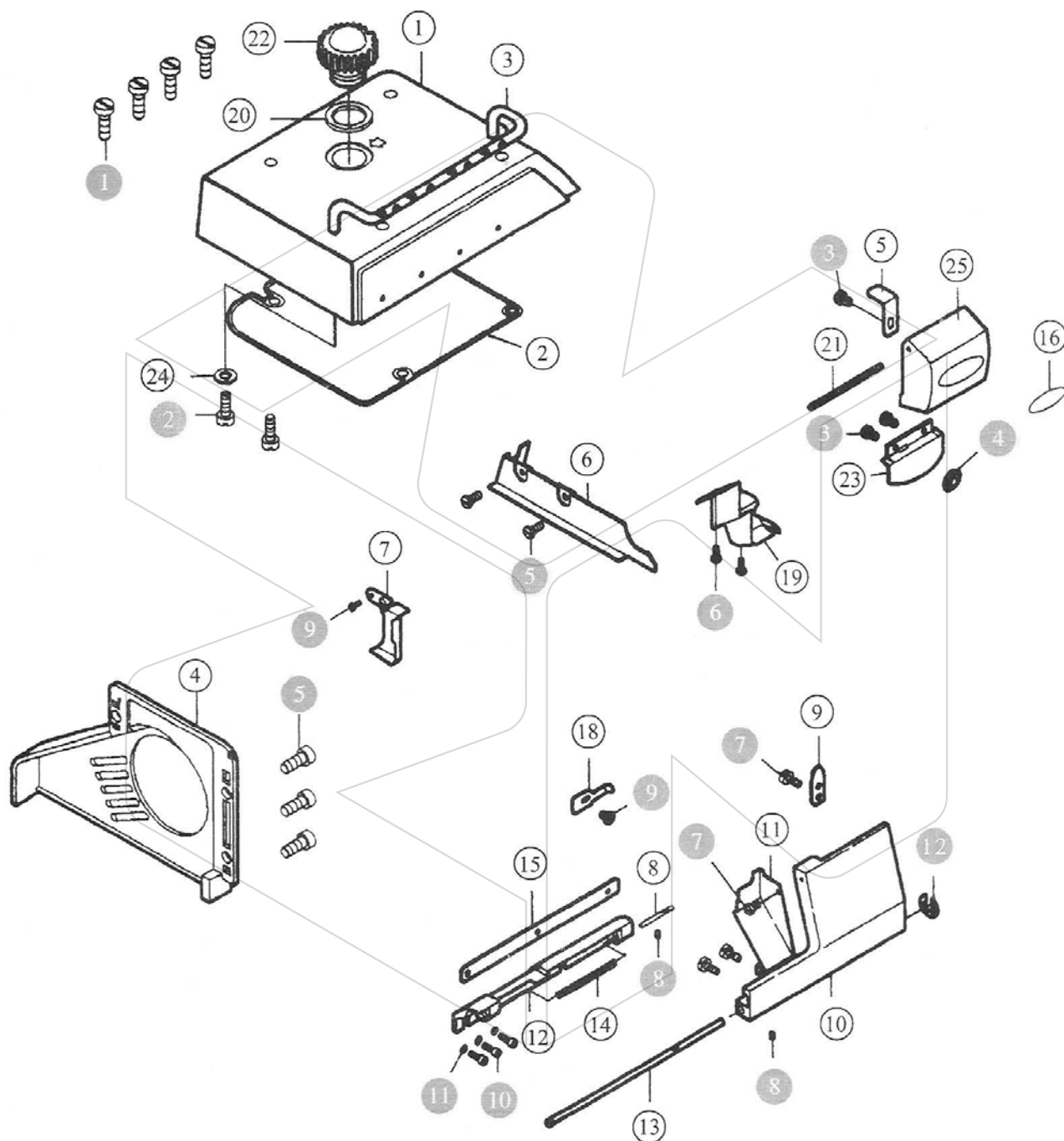


2. CHAPAS E APOIO DO TECIDO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTB01	Tampa corrediça do tecido	1
2	YTB03	Anel de borracha	1
3	YTB04	Plugue de borracha	4
4	YTB05	Plugue de borracha	1
5	YTB06	Parafuso da tampa corrediça do tecido	1
6	YTB08	Mola	1
7	YTB12	Mola trava	1
8	YTB15	Alavanca liberadora da tampa	1
9	YTB17	Mola da alavanca liberadora da tampa	1
10	YTB22	Tampa inferior	1
11	YTB29	Trava da tampa	1
12	YT30	Tampa superior da vedação do óleo	1
13	YT31	Guarnição da tampa superior da vedação do óleo	1
1	YTB06E-1	Parafuso da tampa superior da vedação do óleo	3
2	S279	Parafuso da alavanca liberadora da tampa	1
3	S217	Parafuso da trava da tampa	2
4	N26	Porca da chapa corrediça do tecido	2
5	S403	Parafuso da tampa corrediça do tecido	1
6	W09	Arruela	1
7	N23	Porca	1
8	W06	Arruela	2
9	S221	Parafuso	2
10	S560	Parafuso	3
11	W05	Arruela	3

3. Tampas de Proteção

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

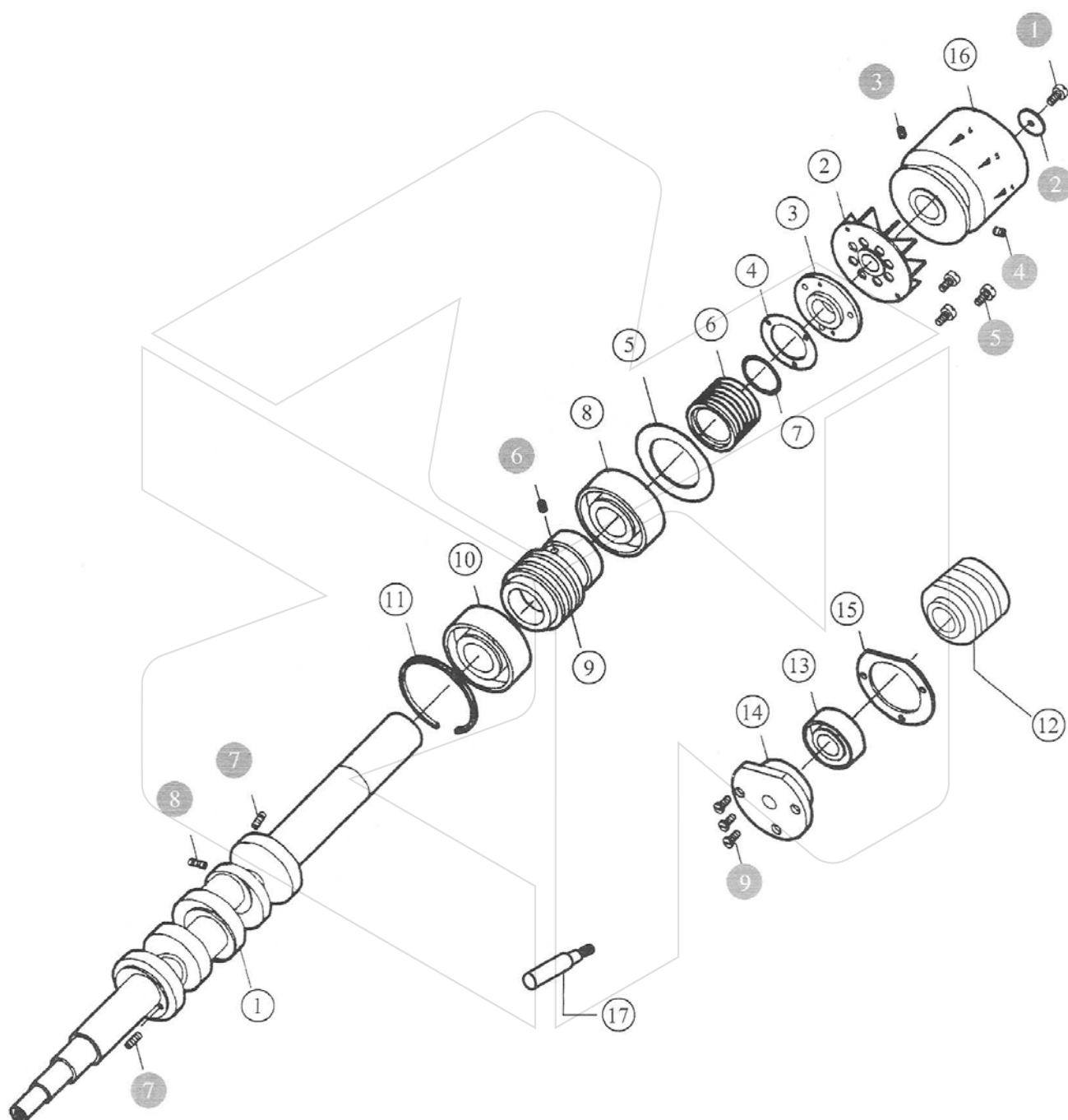


3. TAMPAS DE PROTEÇÃO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTC01F	Tampa superior	1
2	YTC03	Guarnição da tampa superior	1
3	YTC05E	Guia fio da tampa superior	1
4	YTC09F	Tampa da correia	1
5	YTC13	Trava do protetor de acrílico	1
6	YTC15	Chapa guia do tecido	1
7	YTC17	Guia protetor do óleo	1
8	YTC18	Pino	1
9	YTC20	Mola da tampa frontal	1
10	YTC21E	Tampa protetora	1
11	YTC23B	Tampa	1
12	YTC24B	Dobradiça da tampa	1
13	YTC25B	Pino	1
14	YTC28	Mola da tampa protetora	2
15	YTC29	Fixação da dobradiça	1
16	YTC38F	Chapa do modelo	1
17	YTC39-4	Visor do óleo	2
18	YTC36	Guia fio	1
19	YTC55B	Guia fio	1
20	YTC58	Anel retentor do visor do óleo	1
21	YTC62	Pino	1
22	YTC67	Visor de óleo	1
23	YTC69F	Protetor acrílico da agulha	1
24	YTC81	Arruela	1
25	YTC61F	Tampa superior	1
1	S503	Parafuso da tampa superior	4
2	S438	Parafuso	2
3	S233	Parafuso	3
4	M84	Arruela	2
5	S257	Parafuso	5
6	S238	Parafuso	2
7	S432	Parafuso	4
8	S401	Parafuso	3
9	S250	Parafuso	2
10	S245	Parafuso	3
11	W09	Arruela	3
12	E03	Anel elástico	1

4. Componentes do Eixo Principal

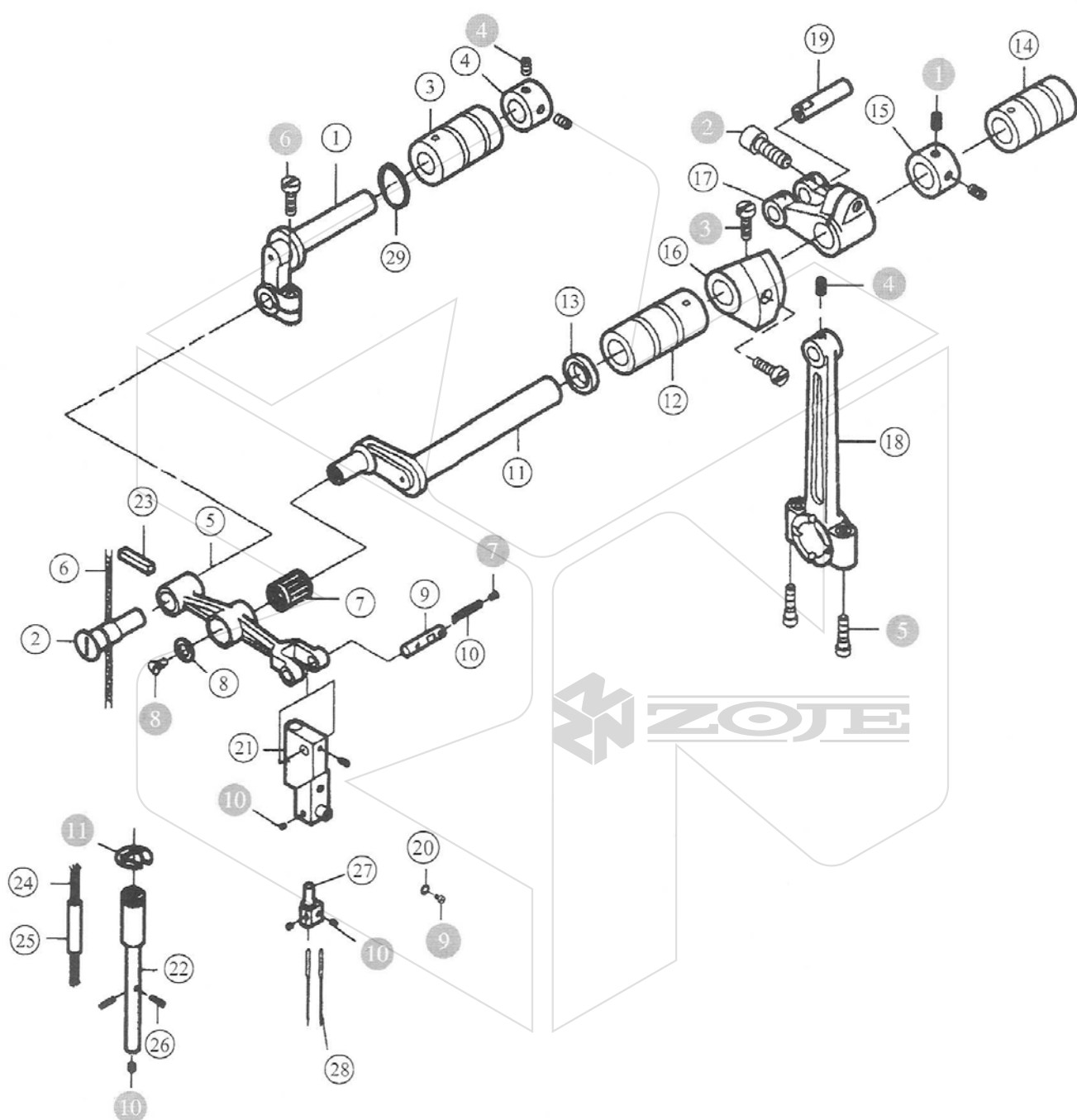
Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade



4. COMPONENTES DO EIXO PRINCIPAL

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTD01	Eixo principal	1
2	YTD09	Ventoinha	1
3	YTD100	Tampa da ventoinha do volante	1
4	YTD120	Tampa	1
5	YTD13	Arruela	1
6	YTD14	Arruela elástica	1
7	YTD15	Anel retentor	1
8	YTD16	Rolamento	1
9	YTD17	Anel de fixação com rosca sem fim	1
10	YTD19	Rolamento do eixo principal	1
12		Bucha	1
13	YTD22	Rolamento da ponta do eixo principal	1
14	YTD27D	Tampa do excêntrico	1
15	YTD28D	Arruela do rolamento	1
16	YTD35D	Volante	1
1	S374	Parafuso do volante	1
2	W02	Arruela do volante	1
3	S3747	Parafuso do volante	1
4	S414	Parafuso do volante	1
5	S257	Parafuso	3
6	S270	Parafuso	1
7	S396	Parafuso do eixo principal	2
8	S235	Parafuso do eixo principal	1
9	S2741	Parafuso da tampa do rolamento	3

Mecanismos - ZJ737 - Overlogue de Alta Velocidade

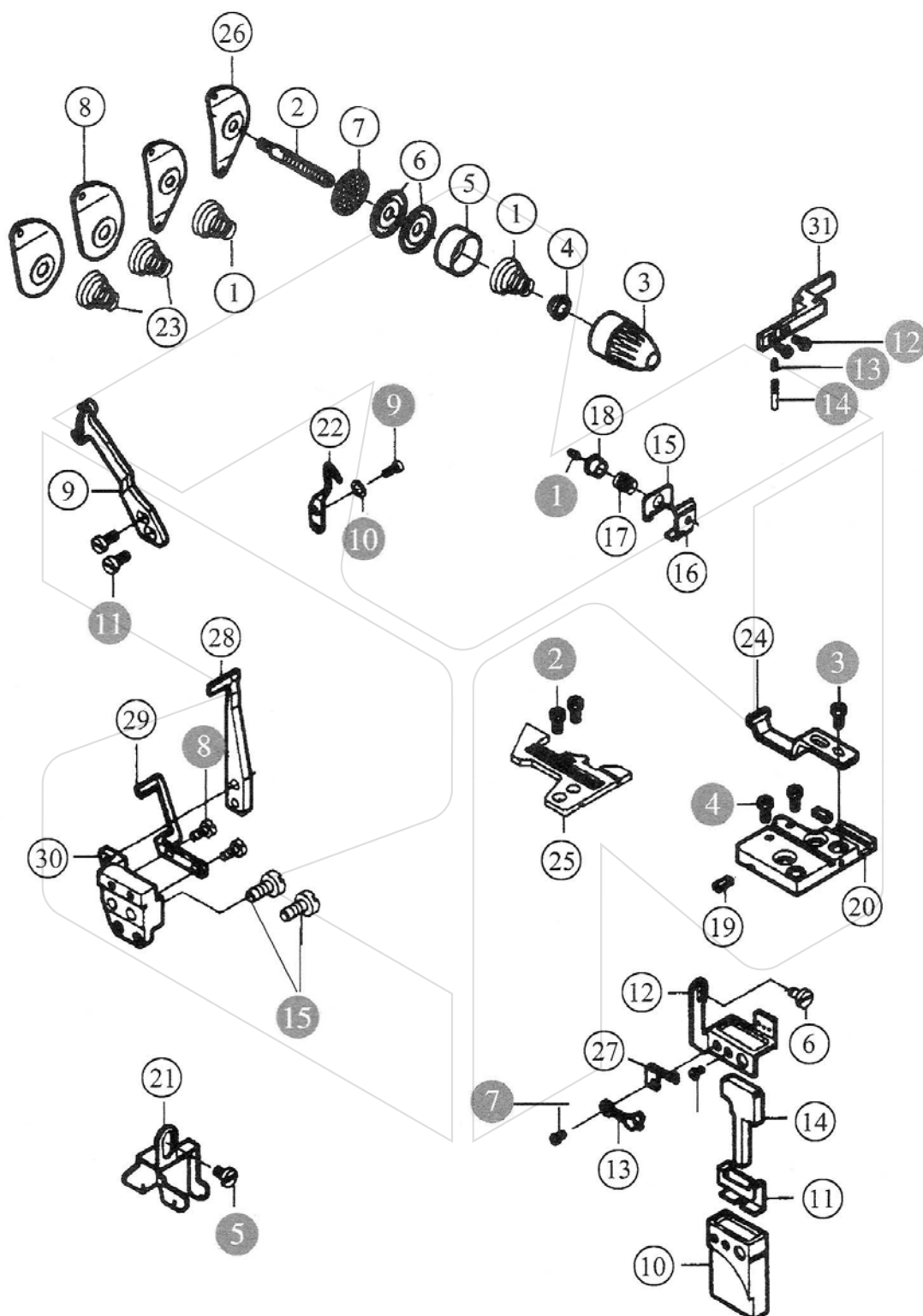


5. COMPONENTES DA BARRA DE AGULHA

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTF01	Eixo de apoio da armação	1
2	YTF02	Pino da biela	1
3	YTF05	Bucha do eixo de apoio da armação	1
4	YTF07	Colar do eixo de apoio da armação	1
5	YTF09	Biela da barra da agulha	1
6	YTF10F	Feltro de lubrificação do óleo	1
7	YTF11	Rolamento da barra da agulha	1
8	YTF12	Anel	1
9	YTF14	Pino guia da biela	1
10	YTF16	Feltro de lubrificação do óleo	1
11	YTF17	Manivela da barra da agulha	1
12	YTF18	Bucha esquerda da manivela	1
13	YTF19	Anel de encosto da manivela	2
14	YTF20	Bucha direita da manivela	1
15	YTF21	Anel da manivela	2
16	YTF23	Excêntrico	1
17	YTF26	Conexão da biela	1
18	YTF28	Biela de conexão	1
19	YTF30	Pino da conexão	1
20	YTF31	Anel	1
21	YTF32	Suporte da bitola	1
22	YTF33	Barra de agulha	1
23	YTF34	Feltro do óleo	1
24	YTF35	Pavio de lubrificação	1
25	YTF35F	Tubo plástico	1
26	YTF37	Pavio de lubrificação	2
27	YTF39	Bitola	1
28	YTF41	Agulha	1
29	YTF42	Pino da conexão da biela	1
1	S293	Parafuso do colar	4
2	S612	Parafuso	1
3	S291	Parafuso posicionador	2
4	S270	Parafuso	3
5	S385	Parafuso da biela	2
6	S287	Parafuso	1
7	S204	Parafuso	1
8	S212	Parafuso	1
9	S221	Parafuso	1
10	S216	Parafuso da bitola	5
11	E01	Arruela elástico	1

6. Componentes do Guia Fio

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

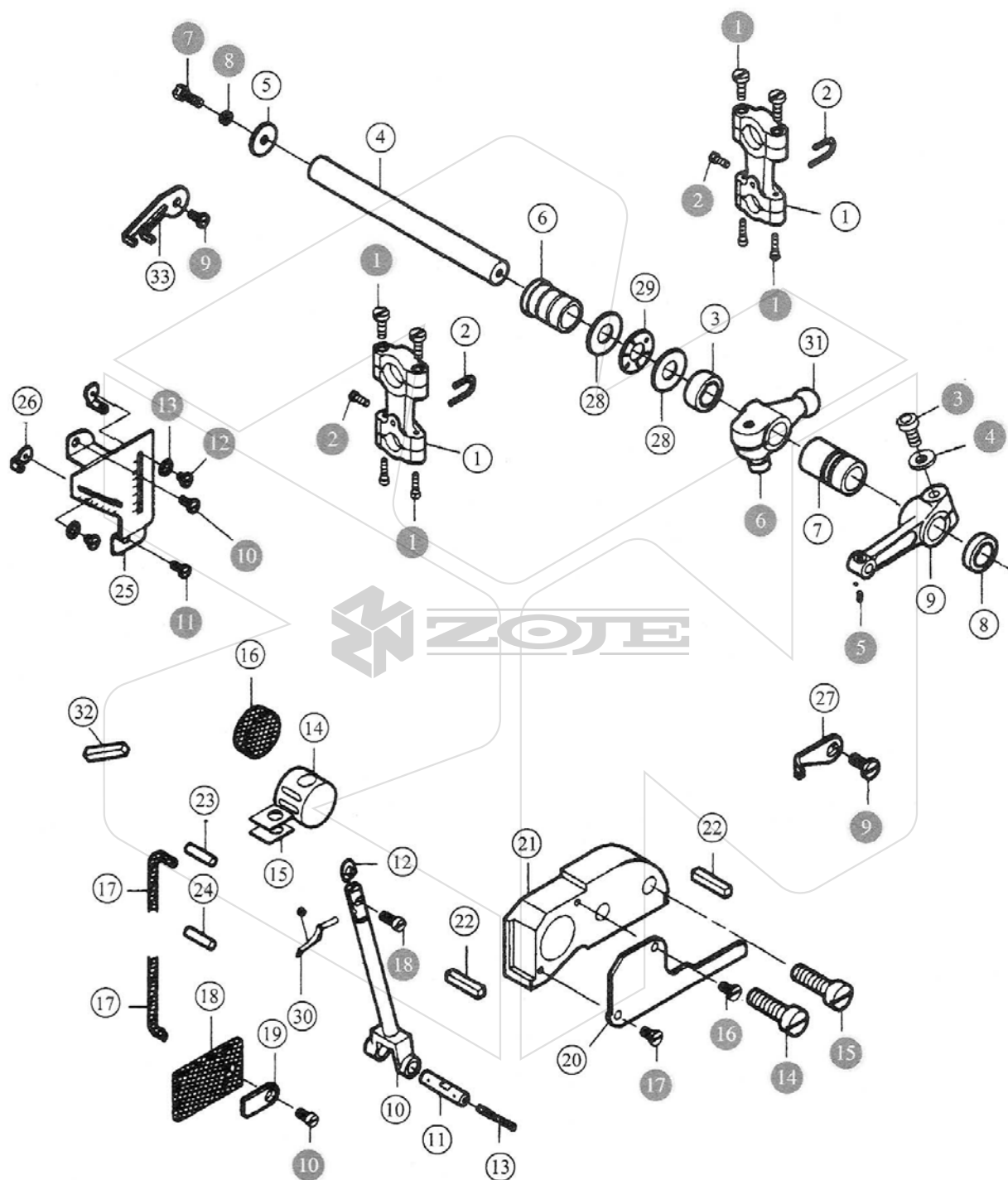


6. COMPONENTES DO GUIA FIO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTG02E	Mola cônica do tensor	1
2	YTG03	Eixo do tensor	3
3	YTG04F	Botão do tensor	3
4	YTG05	Encosto da mola do tensor	3
5	YTG06E	Tubo de pressão do disco do tensor	3
6	YTG07	Disco do tensor	6
7	YTG08	Espuma do tensor	3
8	YTG09F	Guia fio do tensor	2
9	YTG11F	Estica fio	1
10	YTG12	Reservatório de silicone	1
11	YTG13	Suporte do reservatório de silicone	1
12	YTG14	Passa fio do reservatório	1
13	YTG15D	Arruela do passa fio do reservatório	1
14	YTG16	Filtro de lubrificação	1
15	YTG17	Guia linha de tensão da barra de agulha	1
16	YTG18	Suporte guia linha de tensão da barra de agulha	1
17	YTG19	Mola de tensão da barra de agulha	1
18	YTG21	Bucha do tensor da agulha	1
19	YTG24-1	Pino do suporte da agulha	2
20	YTG24-2	Suporte da chapa de agulha	1
21	YTG42	Passa fio interno	1
22	YTG59	Protetor de agulha (traseiro)	1
23	YTG68	Mola cônica do tensor	2
24	YTG47-1	Protetor de agulha	1
25	YTG44	Chapa de agulha	1
26	YTG20F	Guia fio do tensor	1
30	YTU18	Suporte do protetor de agulha	1
31	YTG26	Protetor de tecido	1
32	YTG46	Arruela	1
1	S216	Parafuso	1
2	S260	Parafuso da chapa de agulha	2
3	S230	Parafuso	1
4	S299	Parafuso do suporte da chapa de agulha	2
5	S250N	Parafuso do passa fio interno	2
6	S250N	Parafuso do passa fio do reservatório	1
7	S359	Parafuso	1
8	S209	Parafuso de prender o protetor de agulha	2
9	S243	Parafuso do protetor da agulha	1
10	W03	Arruela do protetor de agulha	1
11	S233	Parafuso do estica fio	2
12	S242	Parafuso do protetor de tecido	2
13	S235	Parafuso	1

7. Componentes do Looper Superior

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

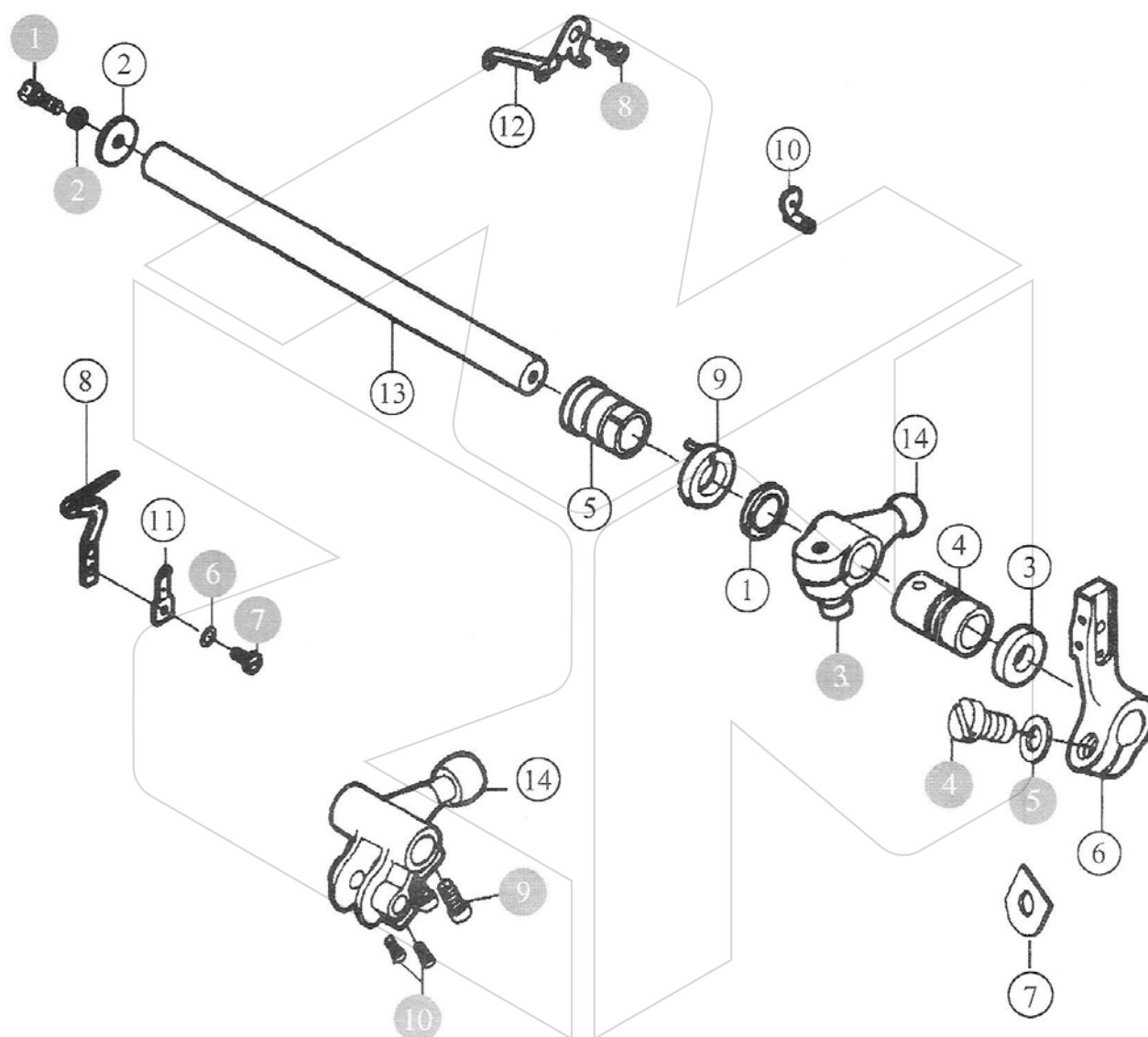


7. COMPONENTES DO LOOPER SUPERIOR

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTJ01	Biela do comando do looper	2
2	YTJ06	Conexão da biela do comando do looper	2
3	YTJ13	Anel retentor	1
4	YTJ15	Eixo do looper superior	1
5	YTJ16	Arruela de encosto final do eixo da biela	1
6	YTJ19	Bucha traseira do eixo	1
7	YTJ20	Bucha dianteira do eixo	1
8	YTJ21	Anel retentor	1
9	YTJ22	Biela	1
10	YTJ26	Suporte do looper superior	1
11	YTJ27	Pino do suporte do looper superior	1
12	YTJ28	Arruela do suporte do looper superior	1
13	YTJ29	Pavio de lubrificação	1
14	YTJ30	Conexão do suporte	1
15	YTJ33	Filtro do óleo	2
16	YTJ34	Filtro do óleo	1
17	YTJ37	Pavio de lubrificação	2
18	YTJ39	Placa de proteção do óleo	1
19	YTJ40	Placa do feltro	1
20	YTJ41	Placa do bloco do suporte do looper	1
21	YTJ42	Bloco do suporte do looper superior	1
22	YTJ44	Selo do óleo	2
23	YTJ47	Tubo do óleo	1
24	YTJ49	Tubo do óleo	1
25	YTJ61	Regulador de alimentação	1
26	YTJ63	Guia fio do regulador de alimentação	1
27	YTJ66	Guia fio	1
28	YTJ71	Proteção do suporte do eixo	2
29	YTJ79	Encaixe da proteção do suporte	1
30	YTJ80	Looper superior	1
31	YTL09	Suporte do eixo	1
32	YTJ32	Tubo	2
33	YTJ68	Passa fio interno	1
1	S385	Parafuso da biela do comando do looper	8
2	S408	Parafuso	2
3	S295	Parafuso	1
4	W11	Arruela	1
5	S216	Parafuso	1
6	S612	Parafuso	1
7	S261	Parafuso	1
8	W03	Arruela	1
9	S257	Parafuso	2
10	S250	Parafuso	
11	S262	Parafuso	1
12	S223	Parafuso	2
13	W06	Arruela	3
14	S454	Parafuso	1
15	S300	Parafuso	1
16	S221	Parafuso	1
17	S451	Parafuso	1
18	S229	Parafuso	1

8. Componentes do Looper Inferior

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

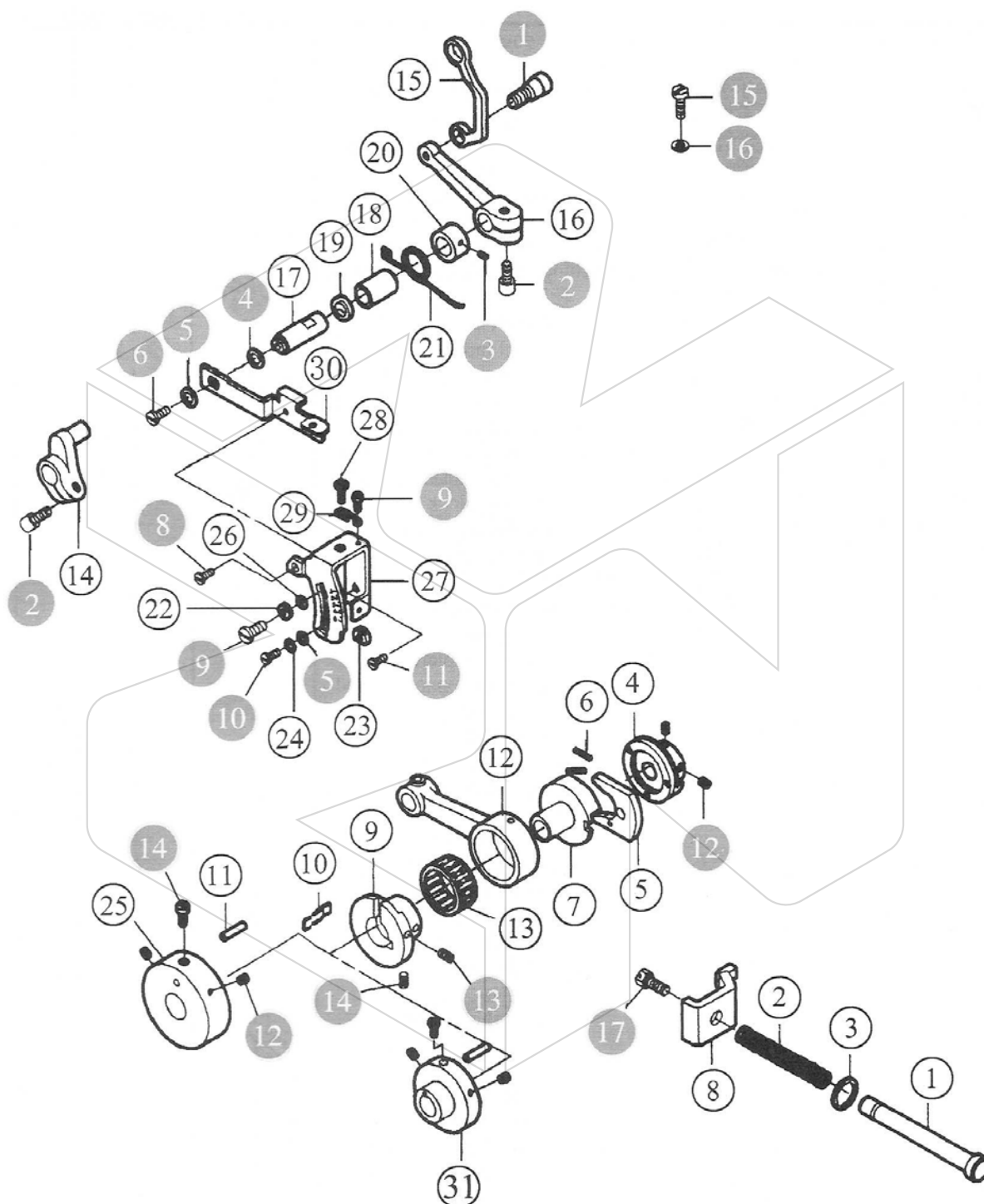


8. COMPONENTES DO LOOPER INFERIOR

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTL15	Bucha	1
2	YTL11	Arruela do eixo do looper inferior	1
3	YTL20	Selo do óleo	1
4	YTL21	Bucha dianteira do eixo do looper inferior	1
5	YTL22	Bucha traseira do eixo do looper inferior	1
6	YTL23	Suporte do looper inferior	1
7	YTL24	Arruela	2
8	YTL25	Looper inferior	1
9	YTL32	Arruela	1
10	YTL38	Guia fio	1
11	YTL43	Guia linha esquerdo do suporte do looper	1
12	YTL46	Guia fio	1
13	YTL57	Eixo do looper inferior	1
14	YTL612	Manivela do looper inferior	1
1	S261	Parafuso	1
2	W03	Arruela elástica	1
3	S612	Parafuso da manivela do looper inferior	1
4	S296	Parafuso do suporte do looper inferior	1
5	W11	Arruela do suporte do looper inferior	1
6	W05	Arruela	1
7	S247	Parafuso	1
8	S257	Parafuso do guia fio (YTL46)	1

9. Componentes do Ajuste da Alimentação

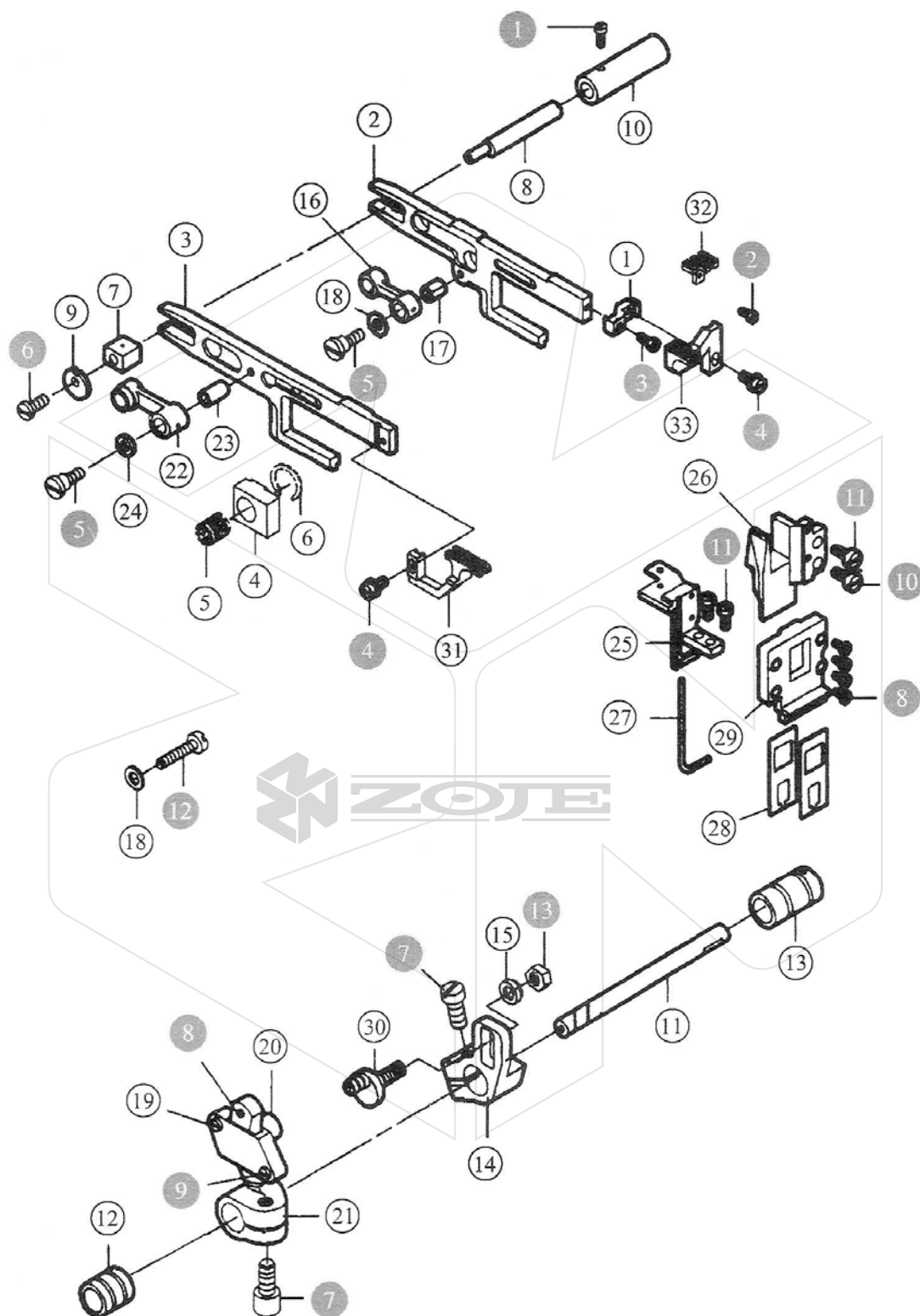
Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade



9. COMPONENTES DO AJUSTE DA ALIMENTAÇÃO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTP01	Pino de tensão	1
2	YTP02	Mola de tensão	1
3	YTP03	Anel	2
4	YTP05	Conjunto do came regulador do ponto	1
5	YTP06	Bloco do regulador do ponto	1
6	YTP08	Mola do bloco regulador do ponto	2
7	YTP09	Came do comprimento do ponto	1
8	YTP11	Chapa reguladora do ponto	1
9	YTP13	Came de alimentação	1
10	YTP15	Mola do came de alimentação	1
11	YTP18	Pino do came de alimentação	1
12	YTP21	Biela de alimentação	1
13	YTP22	Rolamento	1
14	YTP23	Manivela de alimentação	1
15	YTP25	Articulação do diferencial	1
16	YTP28	Biela do diferencial	1
17	YTP30	Pino	1
18	YTP31	Suporte do eixo diferencial	1
19	YTP32	Selo do óleo	1
20	YTP33	Anel de retenção	1
21	YTP34	Mola	1
22	YTP35	Arruela	1
23	YTP43	Bloco do regulador	1
24	YTP46	Arruela	2
25	YTP59	Came	1
26	YTP60	Arruela do parafuso regulador do ponto	1
27	YTP62	Suporte do regulador do diferencial	1
28	YTP63	Parafuso	1
29	YTP64	Mola do marcador do ponto	1
30	YTP65	Conexão do regulador do diferencial	1
1	S452	Parafuso	1
2	S295	Parafuso	2
3	S251	Parafuso	1
4	W24	Arruela	1
5	W01	Arruela	2
6	S262	Parafuso	1
7	S221	Parafuso	1
8	S259	Parafuso	1
9	S339	Parafuso	1
10	S250	Parafuso	1
11	S257	Parafuso	1
12	S270	Parafuso	4
13	S215	Parafuso	1
14	S216	Parafuso	1
15	S266	Parafuso	1
16	S261	Parafuso	1

Mecanismos - ZJ737 - Overlogue de Alta Velocidade

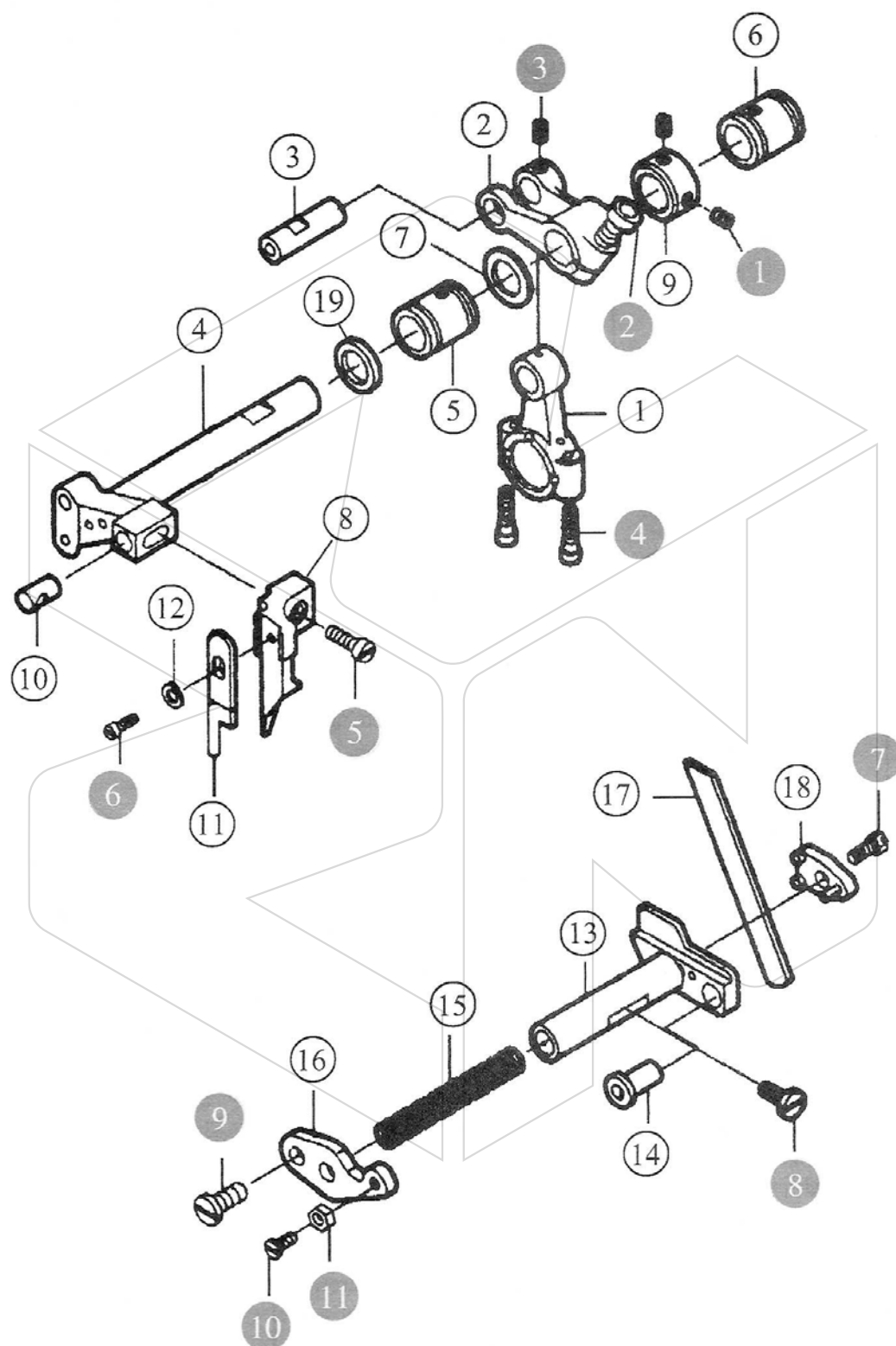


10. COMPONENTES DO DENTE

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTQ05	Suporte do encosto do dente	1
2	YTQ07	Garfo do diferencial (direito)	1
3	YTQ10	Garfo do diferencial (esquerdo)	1
4	YTQ11	Bloco	1
5	YTQ12	Rolamento do garfo do dente dianteiro	1
6	YTQ13	Anel de retenção	1
7	YTQ14	Perola do garfo do dente	1
8	YTQ15	Eixo do bloco do excêntrico	1
9	YTQ17	Arruela do parafuso do garfo do dente	1
10	YTQ19	Bucha do eixo excêntrico	1
11	YTQ21	Eixo de alimentação	1
12	YTQ24	Bucha do eixo de alimentação (esquerda)	1
13	YTQ25	Bucha do eixo de alimentação (direita)	1
14	YTQ28	Manivela regulador de alimentação	1
15	YTQ31	Arruela	1
16	YTQ33	Elo regulador do dente	1
17	YTQ34	Bucha do elo regulador do dente	1
18	YTQ35	Arruela	2
19	YTQ37	Tampa do bloco do suporte regulador	1
20	YTQ38	Bloco do suporte regulador do dente	1
21	YTQ39	Suporte regulador do dente	1
22	YTQ40	Elo da conexão do regulador	1
23	YTQ41	Bucha do elo da conexão regulador	1
24	YTQ42	Arruela	2
25	YTQ46	Suporte do óleo	1
26	YTQ47	Haste de conexão do suporte do dente	1
27	YTQ48	Ligação de conexão	1
28	YTQ49	Selo do ajuste do óleo	2
29	YTQ50	Barra de conexão do dente	1
30	YTQ90	Pino eixo	1
31	YTQ32-4	Dente dianteiro	1
32	YTQ43	Dente auxiliar	1
33	YTQ51	Dente principal	1
1	S251	Parafuso	1
2	S209	Parafuso	1
3	S245	Parafuso	1
4	S576	Parafuso	2
5	S253	Parafuso	2
6	S212	Parafuso	1
7	S612	Parafuso	2
8	S221	Parafuso	5
9	S343	Parafuso	2
10	S259	Parafuso	1
11	S277	Parafuso	4
12		Parafuso	1
13	N25	Porca	1

11. Componentes do Cortador

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

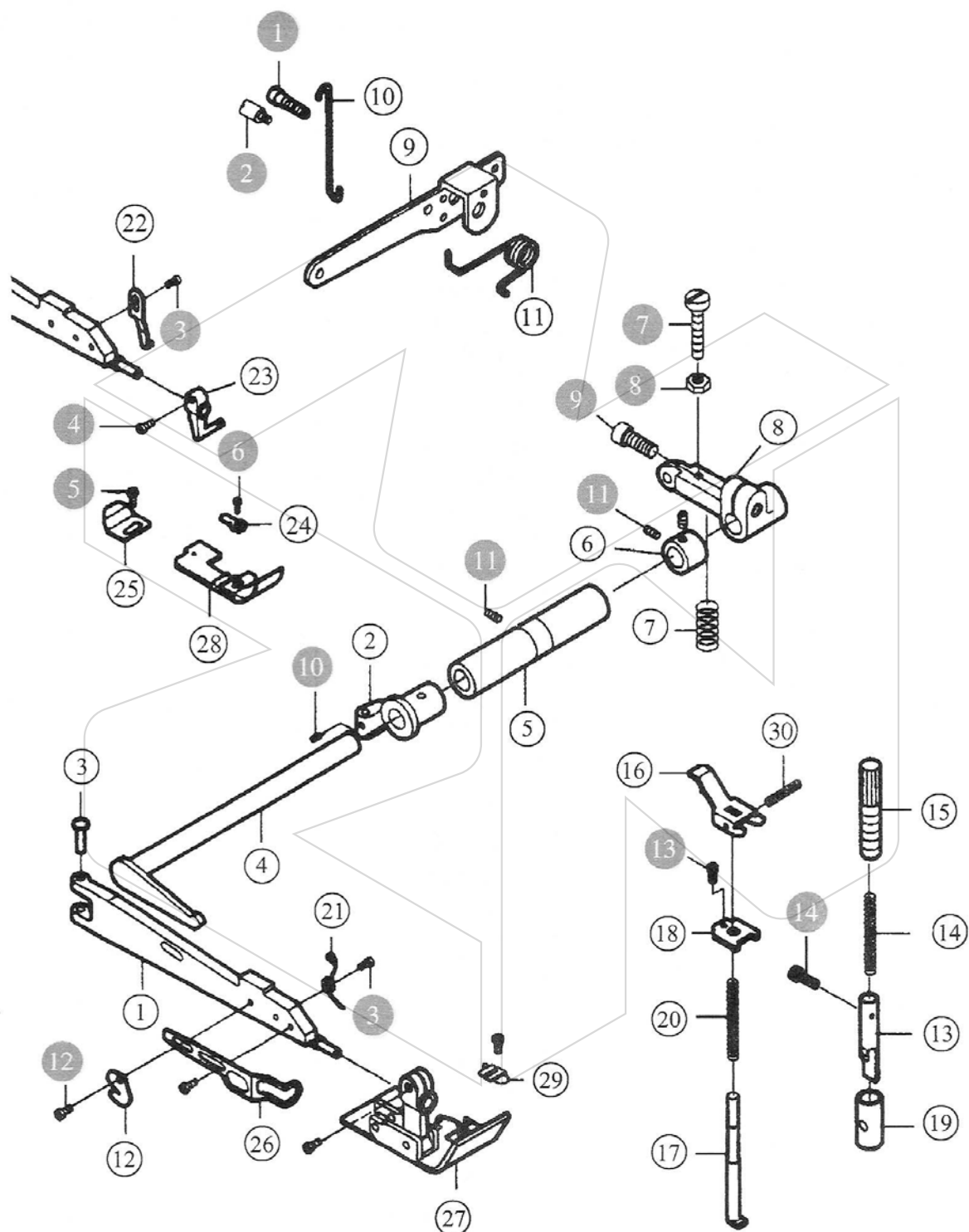


11. COMPONENTES DO CORTADOR

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTR01	Biela do comando da faca superior	1
2	YTR03	Suporte da biela do comando da faca superior	1
3	YTR07	Pino da conexão da biela	1
4	YTR09	Eixo (manivela) do comando do suporte da faca superior	1
5	YTR12	Bucha do eixo do comando do suporte da faca superior	1
6	YTR13	Bucha do eixo do comando do suporte da faca superior	1
7	YTR14	Anel retentor	1
8	YTR20	Suporte da faca superior	1
9	YTR21	Anel de encosto	1
10	YTR22	Bucha da manivela guia faca superior	1
11	YTR23	Faca superior	1
12	YTR25	Arruela do parafuso de prender a faca superior	1
13	YTR27	Suporte da faca inferior	1
14	YTR29	Bucha do suporte da faca inferior	1
15	YTR32	Mola do suporte da faca inferior	1
16	YTR33	suporte da mola da faca inferior	1
17	YTR35	Faca inferior	1
18	YTR36	Guia prendedor da faca inferior	1
19	F19	Retentor do óleo	1
1	S293	Parafuso	2
2	S612	Parafuso	1
3	S270	Parafuso	1
4	S385	Parafuso da biela do comando da faca	2
5	S277	Parafuso do suporte da faca superior	1
6	S246	Parafuso prendedor da faca superior	1
7	S261	Parafuso do guia da faca inferior	1
8	S258	Parafuso	1
9	S275	Parafuso	1
10	S241	Parafuso	1
11	N23	Porca	1

12. Componentes do Calçador

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

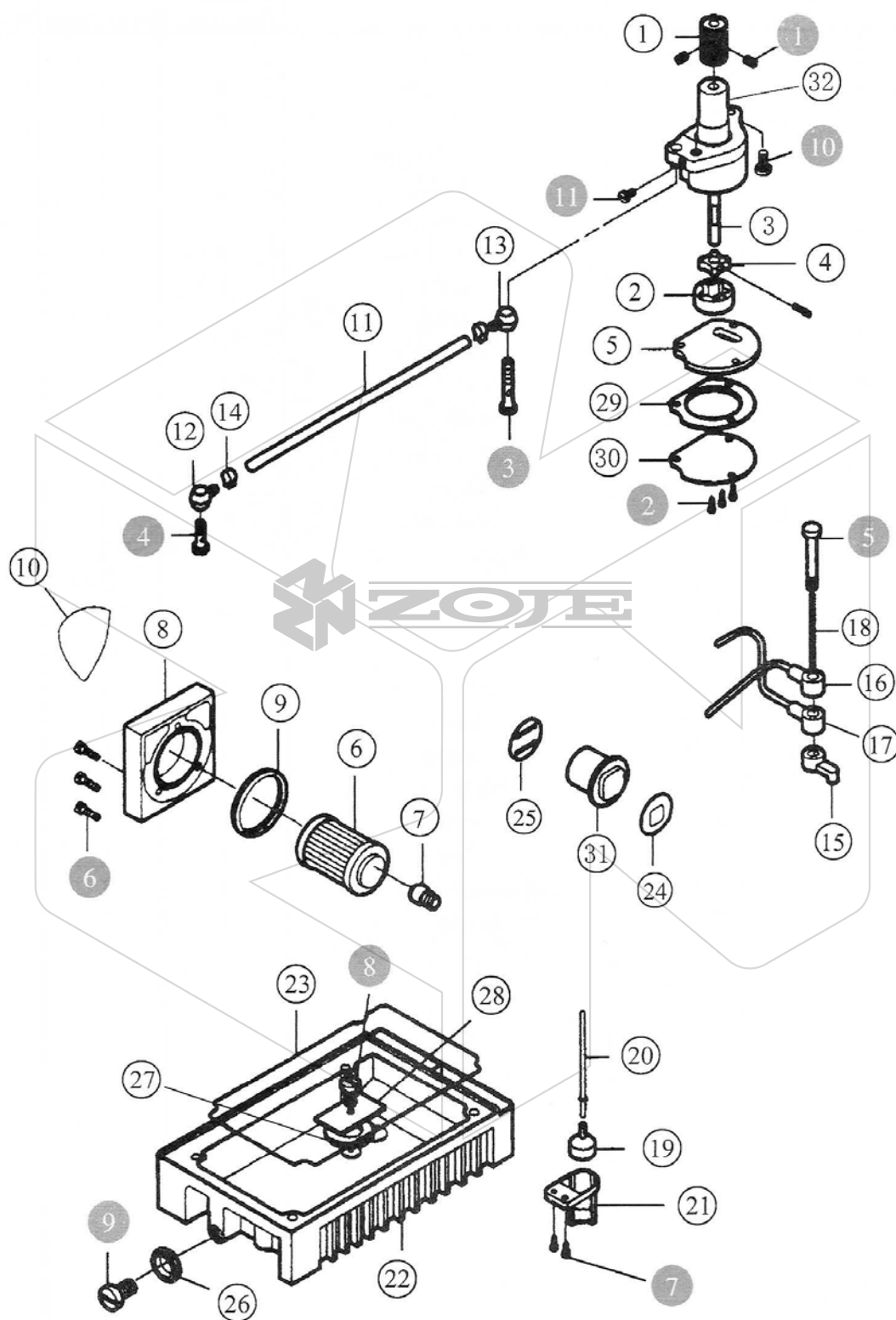


12. COMPONENTES DO CALCADOR

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTS01	Braço longo do calcador	1
2	YTS02	Bucha	1
3	YTS03	Pino do braço longo do calcador	1
4	YTS09	Manivela do calcador	1
5	YTS10	Bucha do eixo da manivela	1
6	YTS12	Anel do eixo	1
7	YTS13	Mola	1
8	YTS14	Levantador do eixo do calcador	1
9	YTS18	Alavanca levantadora do calcador	1
10	YTS20	Tirante da alavanca do calcador	1
11	YTS21	Mola da alavanca do calcador	1
12	YTS24	Faca do calcador	1
13	YTS26	Barra do calcador	1
14	YTS27	Mola da barra do calcador	1
15	YTS28	Parafuso regulador de pressão	1
16	YTS29	Levantador do calcador	1
17	YTS30	Barra de liberação do calcador	1
18	YTS31	Trava da alavanca do calcador	1
19	YTS33	Bucha da barra do calcador	1
20	YTS34	Mola de pressão da barra	1
21	YTS44	Mola do calcador	1
22	YTS54	Mola do braço do calcador	1
23	YTS56	Braço do calcador	1
24	YTS58	Limitador da unha do calcador	1
25	YTS64	Guia do calcador	1
26	YTS65	Tampa do braço longo do calcador	1
30	P04	Pino do levantador do calcador	1
1	S296	Parafuso da alavanca	1
2	S255	Parafuso da alavanca	1
3	S219	Parafuso da mola do braço	2
4	S230	Parafuso do braço do calcador	1
5	S208	Parafuso do guia do calcador	1
6	S222	Parafuso do limitador da unha	1
7	S331	Parafuso do levantador do eixo	1
8	N26	Porca	1
9	S612	Parafuso	1
10	S208	Parafuso	3
11	S219	Parafuso	1
12	S65	Parafuso da faca do calcador	2
13	S213	Parafuso da trava da alavanca	1
14	S437	Parafuso	1

13. Componentes do Sistema de Lubrificação

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

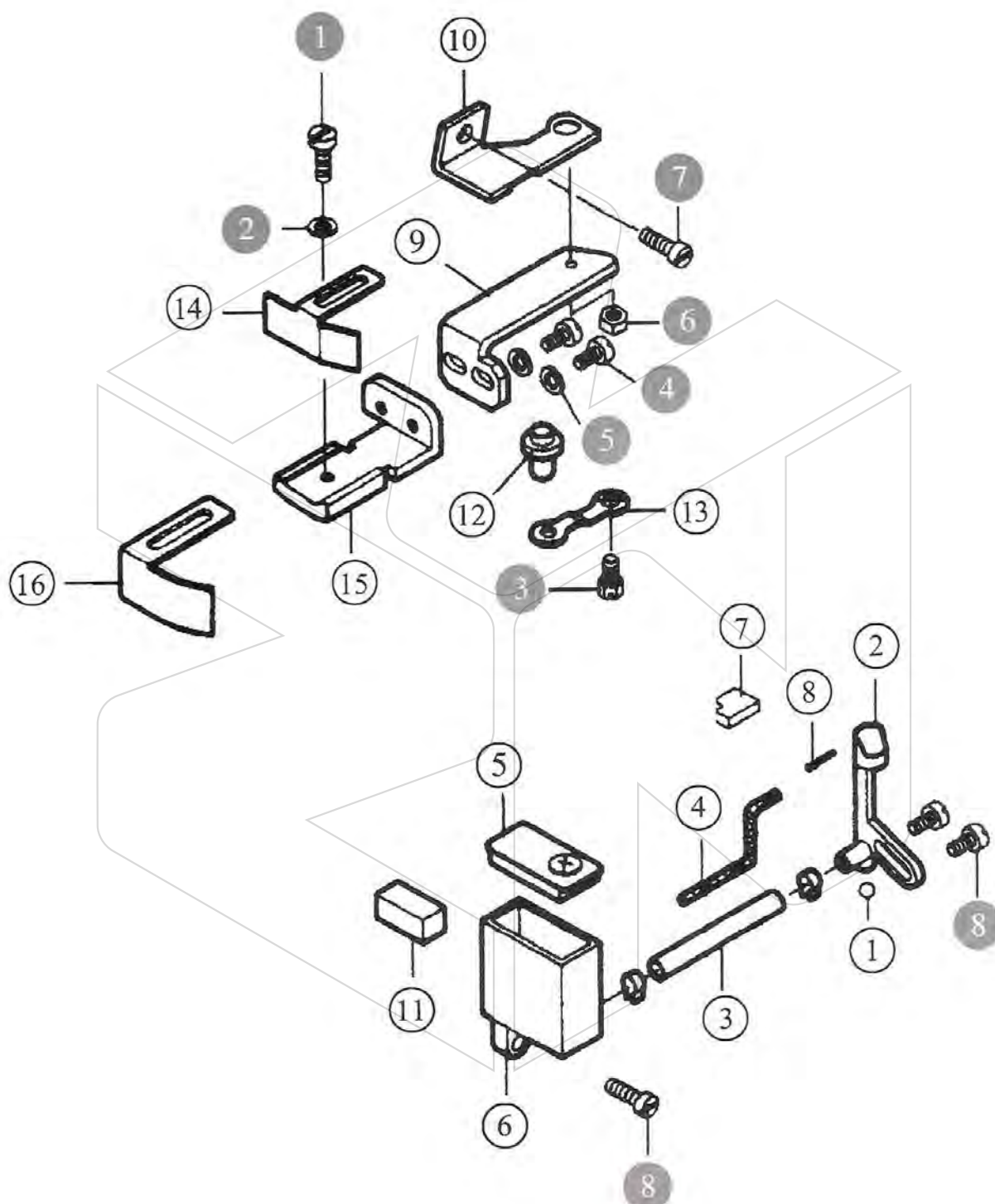


13. COMPONENTES DO SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTT04	Engrenagem da bomba de óleo	1
2	YTT06	Engrenagem interna da bomba de óleo	1
3	YTT07	Eixo da engrenagem interna da bomba de óleo	1
4	YTT09	Rotador da engrenagem da bomba de óleo	1
5	YTT12	Tampa de proteção da bomba de óleo	1
6	YTT14	Filtro do óleo	1
7	YTT15	Bucha do filtro do óleo	1
8	YTT16	Suporte do filtro do óleo	1
9	YTT17	Anel de vedação do filtro do óleo	1
10	YTT18	Placa indicativa	1
11	YTT22	Mangueira do óleo	1
12	YTT24	Junta da a mangueira do óleo	1
13	YTT25	Junta da a mangueira do óleo	1
14	YTT26	Anel	4
15	YTT38	Conexão de lubrificação do óleo	1
16	YTT39	Proteção do pavio (superior)	1
17	YTT40	Proteção do pavio (inferior)	1
18	YTT41	Pino regulador	1
19	YTT46	Bóia de marca o nível do óleo	1
20	YTT47	Conexão da bóia de marcar o nível do óleo	1
21	YTT49	Suporte da bóia de marcar o nível do óleo	1
22	YTT51	Coletor de óleo	1
23	YTT52	Borracha de vedação do coletor do óleo	1
24	YTT54	Tampa adesiva	1
25	YTT55	Indicador do óleo	1
26	YTT56	Vedação do óleo	1
27	YTT57	Ímã do coletor de óleo	1
28	YTT58	Tampa do ímã do coletor de óleo	1
29	YTT64	Separador da tela da bomba de óleo	1
30	YTT65	Filtro	1
31	YTT74	Visor	1
32	YTT03	Conjunto da bomba de óleo	1
1	S292	Parafuso da engrenagem da bomba de óleo	2
2	S245	Parafuso	3
3	S419	Parafuso da conexão lubrificação do óleo	1
4	S304	Parafuso da conexão inf.da bomba de óleo	1
5	S286	Parafuso	1
6	S265	Parafuso do suporte do filtro do óleo	3
7	S269	Parafuso do suporte da bóia do nível de óleo	2
8	S262	Parafuso da tampa inferior da bomba de óleo	1
9	S310	Parafuso de vedação do Carter	1
10	S278	Parafuso da tampa superior da bomba de óleo	1
11	S308	Parafuso	1

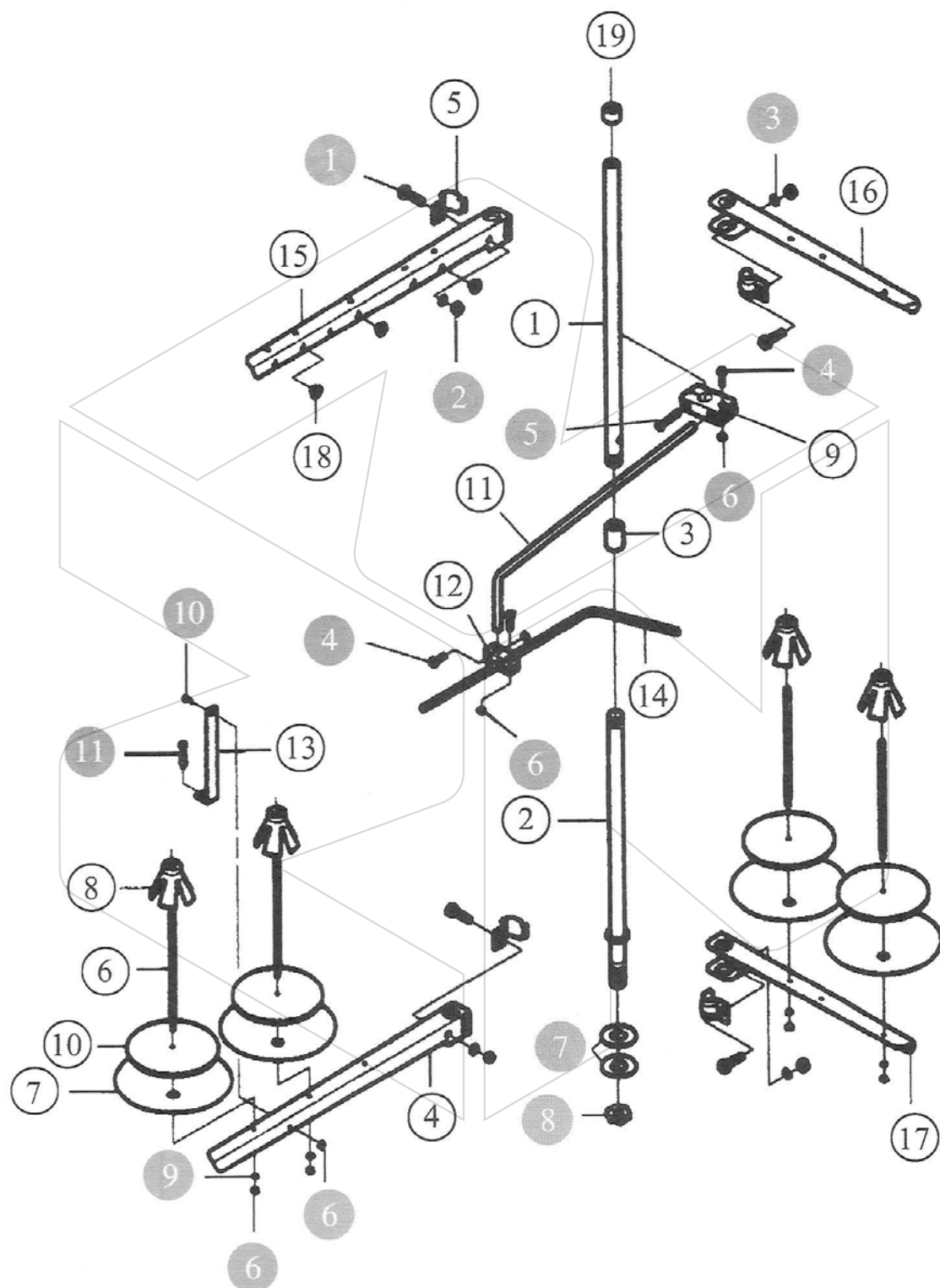
14. Componentes do Mecanismo de Alimentação

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade



14. COMPONENTES DO MECANISMO DE ALIMENTAÇÃO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTV02	Selo do óleo	1
2	YTV14	Resfriador	1
3	YTV20	Braço do resfriador	1
4	YTV21	Pavio de lubrificação	1
5	YTV22	Tampa do reservatório de silicone	1
6	YTV23	Reservatório de silicone	1
7	YTV24	Feltro do óleo	1
8	YTV26	Pavio de lubrificação	1
9	YTV28	Suporte do sup.guia de tecido	1
10	YTV27	Suporte do guia tecido	1
11	YTV29	Bloco do feltro de óleo	1
12	YTV34	Pino do guia tecido	1
13	YTV35	Conexão guia tecido	1
14	YTV40	Suporte guia tecido	1
15	YTV43	chapa de instalação	1
1	S266	Parafuso da conexão do sup.guia tecido	1
2	P46	Arruela	1
3	S239	Parafuso do guia tecido	1
4	S246	Parafuso	2
5	W09	Arruela	2
6	N26	Porca	1
7	S277	Parafuso	1
8	S262	Parafuso	3

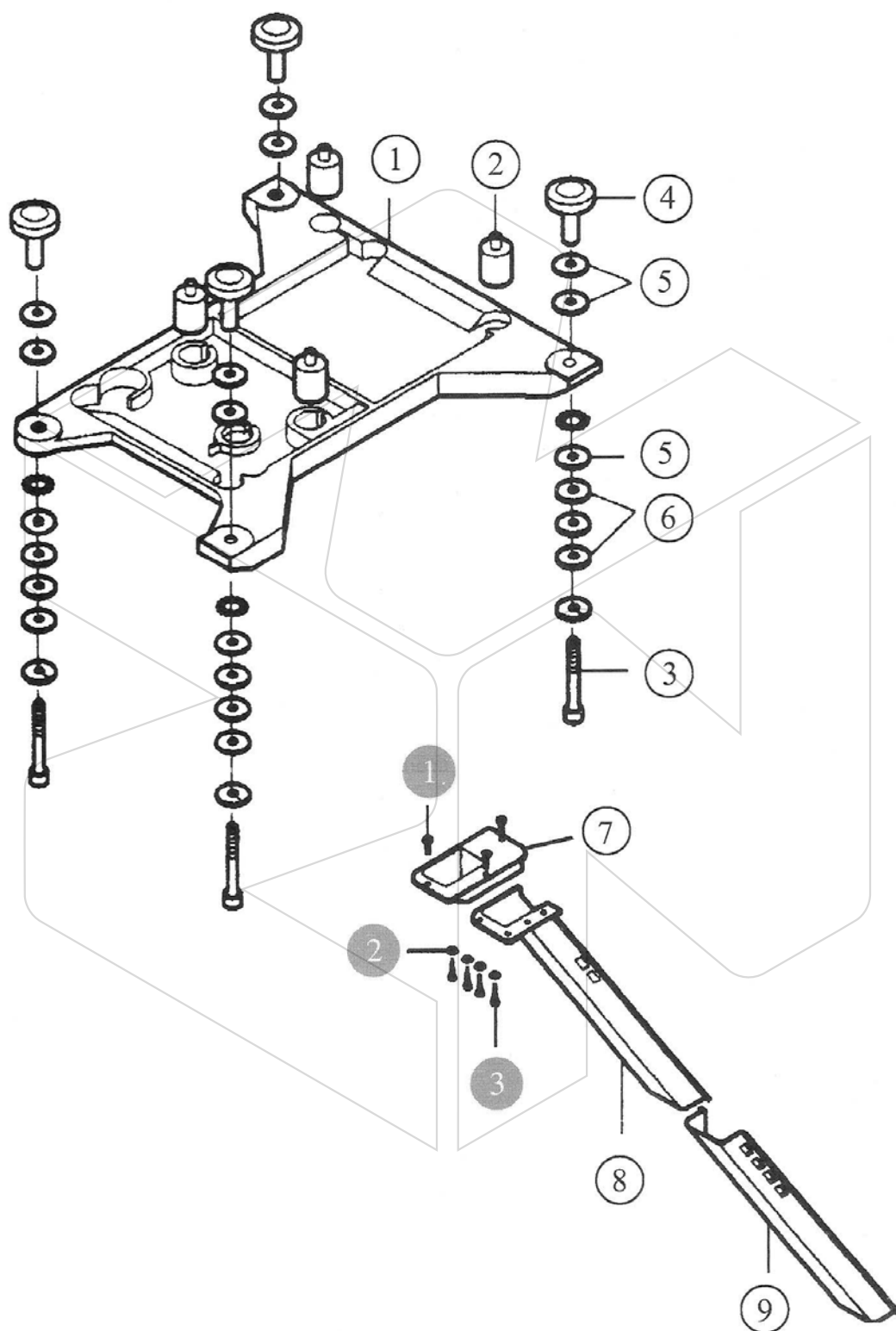


15. PORTA FIO

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTW01	Eixo do porta fio superior	1
2	YTW02	Eixo do porta fio inferior	1
3	YTW03	Bucha de fixar o eixo	1
4	YTW04	Braço de fixação do pino carretel	1
5	YTW05	Bloco guia linha	4
6	YTW09	Pino do carretel	3
7	YTW12	Prato do carretel	3
8	YTW13	Tampa plástica	3
9	YTW14	Abraçadeira	1
10	YTW15	Espuma do prato do carretel	3
11	YTW17	Barra de conexão	1
12	YTW20	Suporte da barra de conexão	1
13	YTW22	Cabo	1
14	YTW23	Barra guia do porta fio	1
15	YTW26	Braço suspenso do fio	1
16	YTW28	Braço suspenso do fio	1
17	YTW29	Braço de fixação do pino do carretel	1
18	YTW32	Pino de plástico	3
19	YTW36	Tampa do tubo	1
1	S421	Parafuso	4
2	N31	Parafuso braço suspenso do fio	4
3	S01	Arruela	4
4	S386	Parafuso	3
5	S281	Parafuso	1
6	N29	Porca	8
7	W25	Arruela	2
8	N30	Porca	1
9	S04	Porca	4
10	S420	Parafuso	1
11	S422	Parafuso	1

16. Componentes da Bandeja

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade

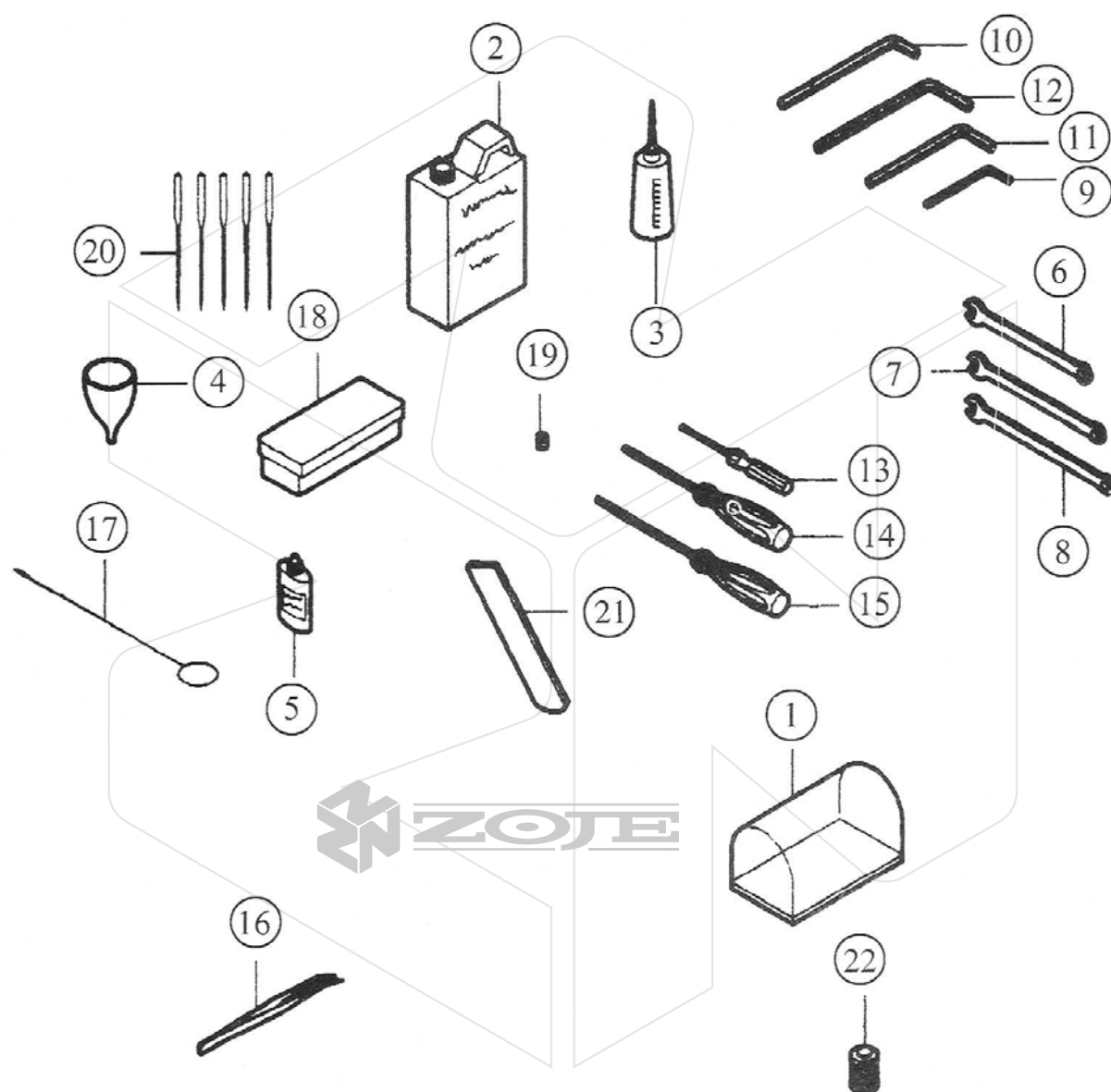


16. COMPONENTES DA BANDEJA

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTX01	Base de apoio	1
2	YTX02	Amortecedor de borracha com pino	4
3	YTX04	Parafuso	4
4	YTX05	Pino	4
5	YTX08	Arruela	8
6	YTX09	Arruela	4
7	YTX10	Bocal de sobras de tecido	1
8	YTX12	Parte superior da calha	1
9	YTX13	Parte inferior da calha	1
1	S391	Parafuso do bocal	3
2	SW21	Arruela	4
3	S392	Parafuso	4

17. Acessórios

Mecanismos - ZJ737 - Overloque de Alta Velocidade



17. ACESSÓRIOS

REF	CÓDIGO	ITEM - DESCRIÇÃO	QUANT
1	YTY01	Capa para máquina	1
2	YTY02	Frasco de óleo	1
3	YTY03	Bisnaga de óleo	1
4	YTY04	Funil	1
5	YTY05	Bisnaga de óleo	1
6	YTY07	Chave de boca 6mm	1
7	YTY08	Chave de boca 7mm	1
8	YTY09	Chave de boca 8mm	1
9	YTY10	Chave allen	1
10	YTY11	Chave allen	1
11	YTY12	Chave allen	1
12	YTY13	Chave allen	1
13	YTY14	Chave de fenda pequena	1
14	YTY14	Chave de fenda média	1
15	YTY16	Chave de fenda grande	1
16	YTY18	Pinça	1
17	YTY19	Guia de metal	1
18	YTY26	Caixa de acessórios	1
19	S216	Parafuso	1
20	DC27	Agulha	1
21	R35	Faca inferior	1
22	T14	Filtro do óleo	1